

本文件由青年参与社区改变（ Youth Participation in Community Change ）组织翻译，请以联合国人权高专办官方网站英文版本为标准，本版本非官方翻译版本，有任何建议请联系 ypccinfo@gmail.com。

本文的原文地址请点击：

<http://www.un.org/chinese/hr/issue/ccpr.htm>

ཡིག་ཆ་འདི་ནི་ན་གཞོན་གཞིས་ཁུལ་བཅོས་བསྐྱར་ལ་ཞུགས་པ་ཞེས་པས་རྩ་འཛུགས་གནང་སྟེ་བསྐྱར་བ་ལགས།
ཉིད་གྲིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་མཐོ་རིམ་མིའི་ཁེ་དབང་གཞུང་ལས་ཁང་གི་དྲ་ཚོགས་ལ་གཞིགས་སྟེ་དབྱིན་
ཡིག་གི་མ་ཡིག་ཚད་གཞིར་འཛིན་རོགས། ཡིག་ཆ་འདི་ནི་སླེར་གྲིས་ཡིག་བསྐྱར་གནང་བ་ཡིན་པས། ཉིད་ལ་
བསམ་འཆར་དང་གོས་གཞི་ག་འདྲ་ཡོད་ན་ypccinfo@gmail.com འདི་ལ་འབྲེལ་གཏུགས་གནང་རོགས།
ཡིག་ཆ་འདིའི་མ་ཡིག་

<http://www.un.org/chinese/hr/issue/ccpr.htm>

公民及政治权利国际公约

ཕྱི་དམངས་དང་ཚབ་སྲིད་ཁེ་དབང་གི་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་གནམ།

འགོ་བརྗོད།

སྤྱི་གནམ་འཛོག་པའི་ཁོངས་གཏོགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོས།

མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཚུ་བྲིམས་ལས་བྱུངས་བསྐྱབས་བྱས་པའི་ཚུ་དོན་གཞིར་
བཟུང་སྟེ། འགོ་བ་མིའི་རིགས་ཀྱི་བྲིམ་མི་ཡོངས་ལ་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་དབང་བའི་ལ་རྒྱ་དང་
འདྲ་མཉམ་གྱི་ཁེ་དབང་ལ་བརྩེ་འཛོག་བྱ་རྒྱུ་ནི། འཛམ་གླིང་འདི་ཉིད་འདྲ་མཉམ་དང་
དང་བདེན། ཞི་བདེ་ཡོང་བའི་གཞི་མ་ཡིན་པར་བསམ་སྒོ་བཏང་ཏེ།

ཁེ་དབང་འདི་དག་ནི་མི་ལྷན་ལ་ཐོག་མ་ནས་ཡོད་པ་དོས་ལེན་བྱས་ཤིང་།

འཛམ་གླིང་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་བསྐྱབས་གཏམ་གཞིར་བཟུང་སྟེ། དཔལ་འབྱོར་དང་སྤྱི་
ཚོགས་ཀྱི་ཁེ་དབང་། རིག་གནས་ཀྱི་ཁེ་དབང་ཡོངས་སྤྱོད་ཐུབ་པ་ལྟ་བུའི་གནས་ཚུལ་འོག
མི་སོ་སོས་ཡོངས་སྤྱོད་ཐུབ་པའི་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱི་དམངས་དང་ཚབ་སྲིད་ཀྱི་ཁེ་དབང་གསར་
སྐྱེས་བྱ་ཐུབ་པ་བྱུང་ཚེ། ད་གཟོད་རང་དབང་གི་མིའི་རིགས་ཀྱིས་སྤྱི་དམངས་དང་ཚབ་སྲིད་
རང་དབང་། འཛིགས་སྐྱབ་དང་རང་དབང་ཞན་པར་གཡོལ་བའི་ཕྱགས་བསམ་མངོན་
འགྱུར་བྱུང་ཐུབ་པར་དོས་ལེན་བྱས་ཏེ།

རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོར་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཚུ་བྲིམས་ལྟར་མིའི་ཁེ་དབང་རང་
དབང་ལ་ཡོངས་བྱུངས་ཀྱིས་བརྩེ་འཛོག་དང་ལག་ལེན་དུ་བསྐྱར་བའི་འོས་འགན་ཡོད་པར་
བསམ་སྒོ་བཏང་ཏེ།

མི་སྐྱེས་ལ་སྤྱི་བུ་གཞན་དང་རང་ཉིད་གཏོགས་སའི་སྤྱི་ཚོགས་ལ་འོས་འགན་ཡོད་
པར་དོས་ཟེན་ཐོབ་ཞིང་། སྤྱི་གནམ་འདིའི་ཁོད་ཁས་ལེན་བྱས་པའི་ཁེ་དབང་དག་ཡར་སྐྱལ་

དབང་ཚང་མ་ལོངས་སྤྱོད་ཐུབ་པར་ཁག་ཐག་དང་བཅེ་འཛོག་བྱ་དགོས་ཤིང་། རིགས་རྒྱུད་
དང་ཤ་མདོག་སོ་སོ། རྒྱུད་རིགས། ཚོས་ལུགས། ཆབ་སྲིད་དམ་ཡང་ན་རྩ་ཚུལ་གྱི་དབྱེ་བ་མི་
དགར་ཞིང་། རྒྱལ་ཁབ་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་། རྒྱ་ནུབ་སྤྱི་ལུལ་ལམ་ཐོབ་ཐང་སོགས་
ཀྱི་བྱུང་པར་ཡང་འབྱེད་མི་རུང་།

གཉིས། ད་ཡོད་བྲིམས་འཇུགས་སམ་ཡང་ན་ཐབས་ལམ་གཞན་དུ་གཏན་ཁེལ་བྱས་
མེད་པ་ལ། སྤྱི་གན་འདི་ཉིད་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་རང་གི་རྩ་བུ་བྲིམས་རིམ་པ་དང་
སྤྱི་གན་ལས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པ་རྣམ་དགོས་ངེས་ཀྱི་གོ་རིམ་ལག་བརྟམ་བྱས་ཏེ། སྤྱི་གན་
ཁྲོད་ངོས་ལེན་བྱས་པའི་ཁེ་དབང་ལ་མཁོ་བའི་བྲིམས་འཇུགས་སམ་བྱ་ཐབས་གཞན་ལག་
ལེན་དུ་བརྟམ་སྤྱད་དུ་དང་ལེན་བྱ་དགོས།

གསུམ། སྤྱི་གན་འདི་ཉིད་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོས་འགན་ལེན་བྱ་རྒྱུར།

(ཀ) མི་སུ་ཞིག་གི་སྤྱི་གན་འདིར་ངོས་ལེན་བྱས་པའི་ཁེ་དབང་ངམ་རང་དབང་ལ་
གཞོད་པ་ཐེབས་ཚེ། རུས་ལྡན་གྱི་རོགས་སྐྱོབ་ཐེབས་པར་ཁག་ཐག་བྱ་དགོས་ལ། གཞོད་པ་
བྱེད་མཁན་ངེས་གཞུང་སྤྱོད་ཐོབ་ཐང་གིས་ལས་དོན་སྐྱབ་ཀྱང་ཡང་ངོ་།།

(ཁ) རོགས་སྐྱོབ་འདིའི་རིགས་ལ་རེ་བ་འདོན་མཁན་སུ་ཞིག་ཡིན་ཡང་། བྲིམས་
འཛིན་དང་སྲིད་འཛིན། བྲིམས་འཇུགས་ཀྱི་ལས་ཁུངས་ཚད་ལྡན་ནམ་རྒྱལ་ཁབ་བྲིམས་ཀྱི་
ལམ་ལུགས་ལས་དམིགས་སུ་བརྟམ་པའི་ལས་ཁུངས་གིས་དེའི་ཁེ་དབང་ཚོག་ཐག་གཅོད་
དགོས། དེར་མ་ཟད་བྲིམས་འཛིན་རོགས་སྐྱོབ་ཡོང་ཐུབ་བཟོ་དགོས།

(ག) དོན་ལ་བབས་པའི་ལས་ཁུངས་ཚད་ལྡན་གྱིས་རོགས་སྐྱོབ་ལ་ཚོག་མཚན་
བཀོད་པའི་སྐབས་ལག་ལེན་དུ་བརྟམ་ཐུབ་པར་ཁག་ཐག་བྱ་དགོས།
དོན་ཚན་གསུམ་པ།

སྤྱི་གན་འདི་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོས་སྤྱི་ལུལ་པ་དང་བྱེད་མེད་གཉིས་ཀྱིས་
འདིར་བརྟམ་གྱི་སྤྱི་དམངས་དང་ཆབ་སྲིད་ཁེ་དབང་ལོངས་སུ་སྤྱོད་པའི་དབང་ཆ་དོ་

མཉམ་ཡོང་བར་ཁག་ཐེག་བྱ་དགོས།

དོན་ཚན་བཞི་པ།

གཅིག་སྟེ་ཚོགས་གནས་ཚུལ་ཇ་དྲག་ཅན་གྱིས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཚོ་སློག་ལ་གཞོན་སྐྱེད་སྤྱིད་
ཅིང་དངོས་སུ་བྱབས་བསྐྱབས་བྱས་པའི་སྐབས། ཚིངས་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་བྱེད་ཐབས་
སྤྱད་དེ་སྟེ་གན་འདིའི་ཁྲིད་ཀྱི་རང་གི་འོས་འགན་ཉུང་བཅོ་བྱ་དགོས་ལ། འོན་ཀྱང་འོས་
འགན་ཉུང་བཅོའི་ཚད་ནི་ཇ་དྲག་གི་གནས་ཚུལ་ལ་གནན་གྱིས་མཁོ་མཁན་གྱི་ཚོད་འཛིན་
དགོས། བྱེད་ཐབས་དེ་ཉིད་རྒྱབ་ཁབ་དེ་ཡི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བྲིམས་ཀྱི་འོས་འགན་དང་འགལ་ཟླ་
བྱུང་མི་རུང་ལ། དེར་མ་ཟད་རིགས་རྒྱུད་དང་ཤ་མདོག་ཕོ་མོ། སྐད་རིགས། ཚོས་ལྷགས་སམ་
སྟེ་ཚོགས་ཐོབ་ཐང་སོགས་རྒྱ་རྒྱུན་གྱི་མཐོང་ཚུང་འདུས་མི་ཚོག

གཉིས། གཏན་ཁེལ་འདི་གཞིར་བཟུང་ཉེ་དོན་ཚན་དྲུག་པ་དང་བདུན་པ། བརྒྱད་པ་
(ཁག་དང་ཕོ། ཁག་གཉིས་པ།) ། བཅུ་གཅིག་པ། བཅོ་ལྔ་པ། བཅུ་དྲུག་པ་དང་བཅོ་
བརྒྱད་པ་བཅས་ཉུང་བཅོ་བྱ་མི་རུང་།

གསུམ། ཉུང་བཅོའི་དབང་ཆ་བེད་སྤྱད་པའི་སྟེ་གན་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ནི། ངེས་
པར་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱུད་ཡིག་ཚན་མོས་དེའི་ཉུང་བཅོའི་ཚོད་དོན་དང་རྒྱ་
རྒྱུན། ཉུང་བཅོ་ཚོད་དོན་དེ་དག་མཚམས་འཛོག་པའི་དུས་རྒྱུས་སྟེ་གན་འཛོག་མཁན་གྱི་
རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དག་བརྒྱུད་དགོས།

དོན་ཚན་ལྔ་པ།

གཅིག་སྟེ་གན་ཁྲིད་ཀྱི་དོན་ཚན་གང་དང་གང་ཞིག་ཡིན་ཡང་། རྒྱལ་ཁབ་གང་ཞིག་
དང་ཚོགས་ག་གི་མོའམ། ཡང་ན་མི་སྐྱེར་སུ་ཞིག་ལ་སྟེ་གན་འདིར་ངོས་ལེན་བྱས་པའི་ཁེ་
དབང་དང་རང་དབང་ལ་གཏོར་བརླག་ཐེབས་པའམ་ཚོད་དོན་ལས་བརྒྱལ་བའི་བྱ་འགུལ་
དང་ལས་དོན་སྤེལ་མི་རུང་།

གཉིས། སྟེ་གན་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ངོས་ལེན་མ་བྱས་པ་འམ་བྱབས་བྱུངས་

རྒྱུ་རྩ་ཞིག་ལས་ཁས་ལེན་མ་བྱས་པར་ཁ་གཡར་ཏེ། བྲིམས་ལུགས་དང་རྒྱན་སྲོལ། བྲིམས་སྲོལ། གོམས་གཤིས་སོགས་སུ་ངོས་ལེན་བྱས་པའམ་ཡོད་པའི་རྩ་བའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལ་ཚོད་འཛིན་དང་ཉུང་བཅོས་བྱ་མི་རུང་།

ཁག་གསུམ་པ།

དོན་ཚན་དུག་པ།

གཅིག་ཚེ་སློག་གི་ཁེ་དབང་ནི་མི་སོ་སོར་སློག་མ་ནས་ཡོད་ལ། ཁེ་དབང་འདི་ལ་བྲིམས་ལུགས་ཀྱི་སྤྱང་སྐྱོབ་ཐོབ་འོས། སུ་དང་གང་གི་ཚེ་སློག་གང་འདོད་ཀྱིས་བཅོམ་མི་ཚོག

གཉིས། སློག་བྲིམས་མེད་ལུགས་སུ་མ་བཏང་བའི་རྒྱལ་ཁབ་སུ། སློག་བྲིམས་གཙོད་པ་དེ་ཆེས་ཚབ་ཆེ་བའི་ཉེས་བར་དམིགས་ཆད་པ་གཙོད་སྤངས་ཅོམ་ལས་མ་ཡིན་ཞིང་། བྲིམས་ཐག་གཙོད་ལུགས་དེ་ངེས་པར་དུ་སླྱི་གན་འདི་ལ་མི་འགལ་བར་མ་ཟད། ད་དུང་རིགས་རྒྱུད་རྩ་མེད་དུ་གཏོང་བའི་སླྱི་གན་སྲོན་འགོག་བྱེད་དགོས། ཉེས་བྲིམས་འདིའི་རིགས་ཚད་ལྡན་གྱི་བྲིམས་ཁང་གིས་ཐག་གཙོད་མ་བྱས་པར་ལག་བསྟར་མི་རུང་།

གསུམ། ཤེས་དགོས་རྒྱ་ཤིག་ནི། ཚེ་སློག་བཅོམ་པ་ཡིས་རིགས་རྒྱུད་རྩ་མེད་གྱི་ཉེས་བ་བཅོས་ཚོ། ཁག་འདིའི་ནང་གི་དོན་ཚན་གང་རུང་གིས་སླྱི་གན་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་སུ་ཡིས་ཀྱང་རིགས་རྒྱུད་རྩ་མེད་དུ་གཏོང་བར་སྲོན་འགོག་དང་ཉེས་བྲིམས་གཙོད་པའི་ཐད་གྱི་འོས་འགན་ཉུང་བཅོ་བྱེད་པར་ངོས་ལེན་བྱས་མེད་དོ།

བཞི། སློག་བྲིམས་བཅད་ཟེན་པའི་མི་སུ་ཞིག་ཡིན་ཡང་ཉེས་ཆད་མི་གཙོད་པ་དང་ཉེས་ཆད་ཆག་ཡང་དུ་གཏོང་བར་རེ་འདོན་གྱི་དབང་ཆ་ཡོད་འོས། སློག་བྲིམས་བཅད་པའི་གྲོན་དོན་ཀུན་ལ་ཉེས་ཆད་མི་གཙོད་པ་དང་དམིགས་བསལ་བཅོན་བགོལ་དུ་གཏོང་བ། ཉེས་ཆད་ཆག་ཡང་དུ་གཏོང་དགོས་སོ།

ལ། ཚེ་ལོ་ལྔ་བརྒྱད་ཡན་གྱི་མིའི་ཉེས་སྦྱོད་ལ་སློག་བྲིམས་གཙོད་མི་རུང་ལ། སྤྱི་མ་ལ་སློག་བྲིམས་ལག་བསྟར་བྱ་མི་རུང་།

དུག་སླི་གན་འདི་ཉིད་འཇོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་གང་གིས་ཀྱང་དོན་ཚན་འདིའི་ནང་
དོན་ལྟངས་དྲངས་ཏེ་སློབ་སྦྱོར་མེད་པར་བཟོ་རྒྱུར་འགོར་འགྲུང་དང་ཕྱིར་འཐེན་བྱ་མི་
རུང་།

དོན་ཚན་བདུན་པ།

མི་སྲུ་ལ་ཡང་སྤྱི་མཐོན་གཙོ་བོ་དང་གཞུག་རྒྱུ་ཅན་གྱི་སྤྱི་མཐོན་གཙོ་བོ་གཏོང་མི་
རུང་། མི་ཚོས་དང་འགལ་བའམ་ཡང་ན་བརྟམས་བཅོས་ཅན་གྱི་སྤྱི་མཐོན་ཅད་གཙོ་བོ་མི་
རུང་། རྒྱུ་པར་མི་སྲུ་ལ་ཡང་རང་ཉིད་འཐད་པ་མ་བྱུང་གོང་དུ་སྤྱུགས་སྤོང་དང་ཚན་
རིག་ཚོད་ལྟ་བུ་མི་རུང་།

དོན་ཚན་བརྒྱད་པ།

གཅིག་མི་སྲུ་ཡང་བྲན་དུ་བཀོལ་མི་རུང་། བྲན་བཀོལ་ལམ་ལུགས་དང་བྲན་གཡོག་ཉེ་
ཚོར་གི་རྣམ་པ་གང་ཡིན་ཡང་མེད་པར་བཟོ་འོས།

གཉིས། མི་སྲུ་ཡང་བཅོན་གྱིས་བྲན་དུ་བཀོལ་མ་རུང་།

གསུམ། (ཀ) མི་སྲུ་ཞིག་ཡིན་ཡང་དེ་ཉིད་བཅོན་གྱིས་གཡོག་བཀོལ་དང་ལས་ཀར་
ལུགས་སུ་འཇུག་མི་རུང་།

(ཁ) ལུ་ལག་བཅོན་འཇུག་ནི་སྤྱི་མཐོན་པ་ལ་ཉེས་ཚད་གཙོ་བོ་སྤངས་སུ་བཅི་བའི་རྒྱལ་ཁབ་
ནས། སྤྱི་མཐོན་ཁང་ཚོད་ལྡན་གྱིས་ཉེས་ཚད་དུ་ལུ་ལག་བསྐྱུས་པ་ལག་གསུམ་པའི་ཀ་བའི་
གཏན་ཁེལ་གྱི་ནང་དོན་དུ་མི་གཏོགས་པར་བསམ་མི་རུང་།

(ག) ལག་འདི་བེད་སློད་ལ་དམིགས་ནས་བཅོན་བཀོལ་དང་བཅོན་དབང་གིས་ངལ་རྩེལ་
བྱེད་དུ་བརྟུག་ཅེས་པའི་ཚིག་འདིར་གཤམ་གྱི་ནང་དོན་མི་གཏོགས་ཏེ།

(ཇ) སློབ་སྤྱི་མཐོན་ཁང་གི་བཀའ་རྒྱས་བཀའ་ཉར་བྱས་པའི་མི་དེ་ཚོད་བཀའ་སློབ་སློབ་གཏོང་
བའི་སྐབས་ལས་ཀ་དང་ཞབས་ཞུའི་རེ་བ་བཏོན་པ་ནི། (ག)པའི་ཚོད་པར་མི་གཏོགས།

(ཉ) དམག་དོན་རང་བཞིན་གྱི་ཞབས་ཞུ་ཡོད་ཚོད་དང་། གཞན་རྒྱ་དག་དང་ལེན་མི་བྱེད་

པ་ཁས་ལེན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་རྒྱ་དག་གིས་དང་ལེན་མི་བྱེད་མཁན་གྱིས་སྲིམས་སྒྲུབ་རེ་
འདོན་བྱེད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞབས་ཞུ་བྱེད་པ།

(༣) སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོ་སློག་གམ་བདེ་སྦྱིད་ལ་གནོད་སྦྱིད་སྤོང་པའི་རྩ་དྲག་གི་གནས་ཚུལ་
ལམ་ཆགས་འཇིག་སྐབས་བཙན་ཤེད་ཀྱིས་བགོས་པའི་ཞབས་ཞུ་སྤྱི་ཚོགས།

(༤) རྒྱུན་ལྡན་ཅན་གྱི་སྤྱི་དམངས་འོས་འགན་སྐོར་ཞིག་གི་ལས་ཀའམ་ཞབས་ཞུ་
ལག་དབྱ་བ།

གཅིག་སྟེ་བྱ་སོ་སོར་མི་ལྷན་རང་དབང་དང་བདེ་འཇགས་འོངས་སྦྱོང་གི་དབང་ཆ་
ཡོད། སྤྱི་ཡོན་ཡང་གང་འདོད་དུ་འཛིན་བཟུང་དང་བཀག་ཉར་བྱ་མི་རུང་། སྲིམས་ལྷགས་
ཀྱིས་ངེས་ལེན་བྱས་པའི་གཞི་རྩ་དང་གོ་རིམ་ཡོད་པ་མ་གཏོགས་མི་སྤྱི་ཞིག་གི་རང་དབང་
བཙོག་མི་རུང་།

གཉིས། འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་མི་ཚང་མར་འཛིན་བཟུང་བྱེད་སྐབས་རྒྱ་རྒྱུན་བཤད་
དགོས་ལ། ད་དུང་ལྷུར་སང་སྦྱོང་འདོན་ཞུ་གཏུག་གི་ནང་དོན་གསལ་བཤད་གཏོང་དགོས།

གསུམ། ཉེས་དོན་ཞུ་གཏུག་བྱེད་འཛིན་བཟུང་དང་བཀག་ཉར་བྱས་པའི་མི་ཚང་མ་ལྷུར་
དུ་འདྲི་གཙོད་པའི་གམ་དུ་འབྲིད་པའམ། ཡང་ན་སྲིམས་ལྷགས་ཀྱིས་སྲིམས་འཛིན་གྱི་ཁྱད་
དབང་གནང་པའི་དཔོན་པོའི་གམ་དུ་འབྲིད་དགོས་ལ། འོས་འཚམས་དུས་ཚོད་ཁྲོད་འདྲི་
གཙོད་དང་སྦོད་གྲོལ་ཐོབ་པའི་ཁེ་དབང་ཡོད། འདྲི་གཙོད་ལ་སྐྱག་པའི་མི་བཀག་ཉར་བྱེད་
རྒྱ་དེ་སྤྱི་བཏང་གི་ལྷགས་སོལ་ལ་འཛིན་མི་རུང་ལ། འོན་ཀྱང་སྦོད་གྲོལ་བཏང་སྐབས་སྲིམས་
འཛིན་གོ་རིམ་གྱི་བར་སྐབས་གང་ནས་ཀྱང་འདྲི་གཙོད་ལ་ཞུགས་རྒྱ་ལག་ཐག་བྱེད་དགོས་
པར་མ་ཟད། དགོས་མཁོ་ཡོད་དུས་འབྱོར་ཐོ་བཀོད་ཅིང་སྲིམས་ཐག་གཙོད་རྒྱུ་སྐྱག་དགོས།

བཞི། འཛིན་བཟུང་དང་བཀག་ཉར་བྱི་རྒྱུ་གྱི་རང་དབང་བཙོག་ཟེན་པའི་མི་ཚང་མར་
སྲིམས་ཁང་ལ་གཏུག་བཤེར་བྱེད་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་དེ། སྲིམས་ཁང་གིས་དུས་འགྲངས་
བྱས་པར་ཁོ་རང་བཀག་ཉར་བྱས་པ་སྲིམས་དང་མཐུན་མིན་ཐག་གཙོད་བྱེད་དང་། སྲིམས་

དང་མི་མཐུན་ཚེ་སྐྱོད་གོལ་གཏོང་བར་སྟབས་བདེ་བཟོ་བྱུང་དགོས།

ལྷ། བྲིམས་འགལ་ངང་འཛིན་བརྒྱུད་དང་བཀག་ཉར་གྱི་གཞི་འཚོ་སྤྱོད་མཁན་ཚང་
མར་གྱི་གུད་གསལ་པར་རེ་བ་འདོན་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

དོན་ཚན་བཅུ་བ།

གཅིག་རང་དབང་བཅོམ་ཟེན་པའི་མི་ལ་མི་ཚོས་སམ་གདོད་མ་ཡོད་པའི་ལ་རྒྱ་ལ་བརྩེ་
འཛོག་ཐོབ་འོས།

གཉིས། (ཀ)གནས་ཚུགས་ཁྱད་པར་བ་མ་གཏོགས། སྐྱོན་འདོན་ཉུ་གཏུག་ཐེབས་པའི་མི་
ནི་ཉེས་བྲིམས་བཅད་པའི་མི་དང་ཁ་ཁ་བྱེད་དགོས་ལ། དེ་ལ་ཉེས་བྲིམས་ད་དུང་བཅད་
མེད་པའི་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ལྷ་སྐྱོད་བྱེད་དགོས།

(ཁ) གཏུག་བཤེར་སྤྱོད་བའི་གཞི་རྒྱ་དག་དར་མ་དང་ཁ་ཁ་བྱེད་དགོས་པར་མ་ཟད། ད་
དུང་མཐོགས་སྤྱར་ངང་བྲིམས་གཅོད་བྱེད་དགོས།

གསུམ་བཅོན་ཁང་གི་ལམས་ལྷགས་ཀྱི་ནང་དོན་ངེས་པར་དུ་ཚང་དགོས་པ་ཞིག་ནི། བཅོན་
མ་བསྐྱར་བཀོད་དང་སྤྱི་ཚོགས་སྤར་གསོ་ནི་གཞི་རྒྱའི་དམིགས་ལྷལ་དུ་འཛིན་དགོས་པ་དེ་
ཡིན། བཅོན་མ་གཞི་རྒྱ་དང་པར་དུ་དར་མ་དང་ཁ་ཁ་བྱེད་དགོས་པར་མ་ཟད། ད་དུང་ཁོ་
ཚོའི་ན་ཚོད་དང་བསྐྱར་པའི་བྲིམས་ལྷགས་ལྷ་སྐྱོད་གནང་དགོས།

དོན་ཚན་བཅུ་གཅིག་པ།

མི་སྲུ་ཞིག་ཡིན་ཅུང་འོས་འགན་ཁུར་བའི་རུས་པ་མེད་པ་རྒྱུ་རྒྱུ་གིས་བཀག་ཉར་བྱེད་
མི་ཅུང་།

དོན་ཚན་བཅུ་གཉིས་པ།

གཅིག་ བྲིམས་མཐུན་ངང་རྒྱལ་ཁབ་ཞིག་གི་མངའ་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་མི་ཚང་མར་
མངའ་ཁོངས་དེའི་ནང་ལྷལ་ནས་གནས་སྤོར་བ་དང་བཅའ་ཚྲོད་རང་དབང་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་
དབང་ཆ་ཡོད།

གཉིས། མི་ཚང་མར་རྒྱལ་ཁབ་གང་ཞིག་ཡིན་ཡང་ཁ་བྲལ་བའི་དབང་ཆ་ཡོད་ལ། རང་
ཉིད་གནས་སའི་རྒྱལ་ཁབ་ཡིན་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ།།

གསུམ། གོང་དུ་བཤད་པའི་དབང་ཆ་དག་ལས། བློ་སྤྲོད་ཀྱིས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པར་མ་
བྲལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་འཇགས་དང་ལྷན་མོང་གི་སྤྲོད་ལམ། ལྷན་མོང་གི་འཕྲོད་བརྟེན་ནམ་
ཀུན་སྤྲོད། ཡང་ན་མི་གཞན་གྱི་ཁེལ་དབང་དང་རང་དབང་ལ་ངེས་པར་མཁོ་ཞིང་སྤྱི་གན་
འདིར་ངོས་ལེན་བྱས་པའི་ཁེལ་དབང་གཞན་དག་དང་མི་ཕྱོགས་པར་ཚོད་འཛིན་པ་ལས། ཚོད་
འཛིན་གཞན་པ་ཅི་ཡང་ཐེབས་མི་འོས།

བཞི། མི་སུ་ཡིན་ཡང་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞུགས་པའི་དབང་ཆ་བཙོམ་མི་ཚོགས་
དོན་ཚན་བཅུ་གསུམ་པ།

བློ་སྤྲོད་མཐུན་གྱིས་ཚིངས་འཛོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མངའ་ཁོངས་ན་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་
གྱི་མི་ཕྱིར་ཕུད་གཏོང་ན། ངེས་པར་དུ་བློ་སྤྲོད་ཀྱི་གཏན་ཁེལ་བཞིན་ཕྱིར་ཕུད་གཏོང་དགོས་
ལ། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་འཇགས་དཀའ་ངལ་ལ་འཕྲད་པས་དགོས་མཁོ་གཞན་ཡོད་པ་མ་
གཏོགས། ཕྱིར་ཕུད་གཏོང་བར་ངོ་སྤོལ་གྱི་རྒྱ་མཚན་དང་དེ་ཡི་གྲོད་དོན་ཚན་ལྡན་གྱི་བློ་སྤྲོད་
ཁང་ངམ་བློ་སྤྲོད་ཁང་གིས་དམིགས་བསལ་དུ་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་མི་གཅིག་གམ་ཡང་ན་
མི་ཁ་ཤས་ཡང་བསྐྱར་བློ་སྤྲོད་གཙོད་ཀྱི་རེ་འདུན་ཞུ་བར་ཚོགས་མཚན་བཏོད་དགོས་ཤིང་། མི་
ཞིག་མངགས་ནས་ཁོའི་ཚབ་བྱེད་དགོས།

དོན་ཚན་བཅུ་བཞི་པ།

གཅིག་མི་ཚང་མ་བློ་སྤྲོད་ཁང་དང་བློ་སྤྲོད་གཙོད་ཁང་ནས་འདྲ་མཉམ་ཡིན། སུ་ཞིག་
ཡིན་ཡང་ཉེས་དོན་ཞུ་གཏུག་གམ་ཡང་ན་སྤྲོད་འདོན་ཞུ་གཏུག་གི་གྲོད་གཞིའི་ཁོད་ཀྱི་ཁེལ་
དབང་དང་འོན་འགན་གཏན་ཁེལ་བྱེད་པའི་སྐབས། ཚང་མར་ཚོད་ལྡན་དང་། སྐར་ཚུགས་
དང་། ཕྱོགས་རེས་མེད་པའི་བློ་སྤྲོད་ཁང་གིས་དང་གཞན་དང་ཡོངས་གྲགས་སུ་འདྲི་གཙོད་
བྱེད་དགོས། དམངས་གཙོའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཀུན་སྤྲོད་དང་སྤྲོད་ལམ། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་

འཇགས་དང་ལྷ་གཏུག་སྤྱི་མཐུན་མི་སྐྱེར་གྱི་འཚོ་བའི་ཁེ་ཕན་གྱི་དགོས་མཁོ་འཇམ་ཡང་ན་
གནས་ཚུལ་ཁྱད་པར་བའི་ཁྲོད་ཡོངས་ཁྱབ་འདྲི་གཙོ་བོ་བྱས་ཚོ་བྲིམས་འཛིན་ཁེ་ཕན་ལ་
གཞོན་སྐྱེད་སྤྱི་བའི་ཚོད་འཛིན་ནན་མོའི་གནས་ཚུལ་འོག་ཏུ། གསར་འགོད་པ་དང་
དམངས་ཚོགས་རྣམས་འདྲི་གཙོ་བོ་རིམ་ཡོངས་སུ་བར་སྐབས་འགའ་ཤས་ལ་ལྷགས་སུ་
མ་བཅུག་ཀྱང་ཚོགས་འོན་ཀྱང་གཞོན་ལུང་ཁེ་ཕན་ནམ་ལྷ་གཏུག་དེ་བྱིས་པ་བདག་སྤྱི་བོ་
དབང་ཚར་འབྲེལ་བའི་བཟའ་ཚང་གི་གནད་དོན་ཡིན་ན་པ་གཏོགས་ངེས་པར་དུ་ཉེས་
དོན་གྱོད་གཞི་དང་བྲིམས་སྒྲིགས་སྒྱུར་འདོན་ལྷ་གཏུག་གི་ཐག་གཙོ་འབྲས་བུ་ཡོངས་སུ་
བསྒྲིག་དགོས།

གཉེས། ཉེས་དོན་གྱི་སྒྱུར་འདོན་ལྷ་གཏུག་སྤྱི་ཁུལ་ཉེས་པ་ཡོད་ཐག་མ་བཅད་གོང་
དུ་ཉེས་པ་མེད་པར་བརྩི་བའི་དབང་ཆ་ཡོད་འོས།

གསུམ། ཁོ་ལ་དམིགས་པའི་ཉེས་དོན་ལྷ་གཏུག་བྲིམས་གཙོ་བོ་བྱེད་པའི་སྐབས་སུ། མི་ཚང་
མར་འདྲ་མཉམ་གྱིས་གཤམ་གྱི་ཚད་རིམ་ཆེས་དམའ་བའི་འགན་ལེན་ཐོབ་པའི་ཐོབ་ཐང་
ཡོད་དེ།

(ཀ) ལྷ་གཏུག་ཁོ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་དོན་ལྷ་གཏུག་གི་ནང་དོན་དང་རྒྱ་རྒྱུན། རང་བཞིན་
བཅས་གོ་བརྗེ་འཕྲོད་པའི་སྐད་གྱི་ལམ་ནས་གསལ་བཤད་བྱེད་དགོས།

(ཁ) ཁོ་ལ་བཤེར་ཚོད་དག་འབྱུང་བུ་རྒྱུར་གྱི་སྤྱི་བོ་དུས་ཚོད་ངེས་ཅན་ཞིག་དང་སྐབས་
བདེའཇམ། ཁོ་རང་གིས་འདེམ་པའི་བྲིམས་ཚོད་པར་འབྲེལ་གཏུགས་བྱེད་དབང་ཡོད།

(ག) འདྲི་གཙོ་བོ་སྤྱི་བའི་དུས་དོན་མེད་དུ་བྱེད་འགྲུའཇམ་བྱེད་མི་ཅུང་།

(ང) འདྲི་གཙོ་བོ་ལ་ལྷགས་ཤིང་རང་གིས་རང་ལ་དག་འབྱུང་བྱེད་པའཇམ་རང་གིས་བྲིམས་
ལྷགས་རོགས་སྐྱེར་ལ་རྟེན་ནས་དག་འབྱུང་བྱེད་པ། གལ་ཏེ་ཁོ་ལ་བྲིམས་ལྷགས་ཀྱི་རོགས་
སྐྱེར་མེད་ཚོ། དེ་ལ་བྲིམས་ལྷགས་རོགས་སྐྱེར་སྤྱི་བའི་ཁེ་ཕན་ཡོད་པ་བརྗེ་རྒྱགས་དགོས།
བྲིམས་འཛིན་ཁེ་ཕན་ལ་དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་གྱོད་དོན་ཁྲོད་ངེས་པར་བྲིམས་ལྷགས་རོགས་

སྐྱོར་གསལ་སྟོན་བྱེད་དགོས་ཤིང་། ཁོ་ལ་བྲིམས་ལུགས་རོགས་སྐྱོར་གྱི་འགྲོ་སྤང་གཏོང་བའི་
རུས་བ་འདང་ངེས་མེད་པའི་གྲོད་གཞིའི་ཁྲོད་ཁོ་རང་གིས་འགྲོ་སྤང་གཏོང་མི་དགོས།

(ཅ) ཁོ་ལ་ཕན་པའི་དཔང་མི་ལ་འདྲི་གཅོད་བྱེད་ཅིང་། ཁོ་ལ་མི་ཕན་པའི་དཔང་མི་ལ་
འདྲི་གཅོད་བྱེད་སའི་ཆ་རྒྱུན་འོག་འདྲི་གཅོད་སྤོང་དགོས།

(ཆ) གལ་ཏེ་ཁོས་བྲིམས་ཁང་ན་སྤྱོད་པའི་སྐད་རིགས་མི་གོ་ཚེ་རིན་མེད་ངང་ལོ་རྒྱ་བའི་
རོགས་སྐྱོར་ཐོབ་ཐོང་།

(ཇ) བཅན་ཤེད་ཀྱིས་ཁོ་གཞོད་པའི་བདེན་དཔང་གཏམ་བཤད་དང་ཉེས་པ་ཁེས་ལེན་
པར་འཇུག་མི་རུང་།

བཞི། གཞོན་རུའི་གྲོད་དོན་ཁྲོད། ཁོ་ཚའི་ན་ཚོད་དང་བསྐྱར་དུ་མི་ཚད་ལྡན་ཞིག་བྱེད་
པར་རོགས་རམ་གྱི་དགོས་མཁོ་ལ་བསམ་སློབ་བཏང་དགོས།

ལྷ། ཉེས་བྲིམས་བཅད་ཟེན་པའི་མི་ཚང་མར། ཅུང་རིམ་པ་མཐོ་བའི་བྲིམས་ཁང་གིས་
དེར་བཅད་པའི་ཉེས་བྲིམས་ལ་བསྐྱར་བཤེབ་བྱེད་པའི་དཔང་ཆ་ཡོད།

དུག་ཆེས་མཇུག་མཐའི་གཏན་ཁེལ་སྤྱོད་ཉེས་དོན་བྲིམས་གཅོད་བྱས་ཟེན་པའི་རྗེས་སུ་
གསར་དུ་རྟེན་པའི་དོན་དངོས་ཀྱིས་བྲིམས་ཐག་ཉེས་འགལ་བྱས་པ་བསྟན་ཐུབ་པར་མ་བྱེད།
ཁོའི་ཉེས་པ་ལྡོག་ཐུབ་པའམ་ཉེས་ཆད་མི་གཅོད་པ་བཟོ་ཐུབ་པ་བྱུང་ཚེ། ཉེས་པ་ལོག་
འགལ་དང་བྲིམས་ཆད་བཅད་པར་སྐྱེན་ཚབ་ཐོབ་འོས་ཤིང་། གལ་ཏེ་སྐབས་དེར་གནས་
ཚུལ་ངོ་མ་རྒྱས་ལོན་བྱེད་མ་ཐུབ་པ་དེ་ཁོ་རང་ཉིད་ཀྱི་རྒྱུན་ཡིན་པ་རྒྱུད་བྱས་ཚེ་རྒྱུན་ཚབ་
སྤྱོད་མི་དགོས།

བདུན། མི་སུ་དང་སུ་ཡིན་ཡང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བྲིམས་དང་ཉེས་དོན་འདྲི་གཅོད་བརྒྱུད་
རིམ་གྱི་མཇུག་མཐའ་ཉེས་པ་ཐག་གཅོད་དམ་ཉེས་པ་མེད་པ་དྲིལ་བསྐྱབས་བྱས་ཚེ། ཡང་
བསྐྱར་ཉེས་མིང་གཅིག་པ་ཡིས་བསྐྱར་བཤེབ་དང་ཆད་པ་གཅོད་མི་རུང་།

དོན་ཚན་བཅོ་ལྔ་བ།

གཅིག་མི་གང་རུང་གིས་ལས་ཞིག་བྱས་སམ་མ་བྱས་ཅི་ཡིན་ཡང་། འོན་ཀྱང་བྱུང་བའི་
སྐབས་དེའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་བྲིམས་ལས་ཉེས་སྤྱོད་ལ་མི་གཏོགས་པའི་མི་དེར་ཉེས་
དོན་གྱི་ནག་ཉེས་ཡོད་པར་བསམ་མི་ཚོག་ཉེས་ཆད་ཀྱང་སྐབས་དེའི་འོས་འཚམས་ཀྱི་ཆད་
ལས་བརྒྱལ་མི་རུང་། གལ་ཏེ་བྲིམས་འགལ་བྱས་རྗེས་ཆད་པ་ཡང་ཅམ་གཅོད་པའི་ཐག་
བཅད་ཚེ་ཉེས་ཅན་གྱི་ཆད་པ་རྗེ་ཉུང་དུ་གཏོང་དགོས།

གཉིས། མི་གང་རུང་གིས་ལས་ཞིག་བྱས་སམ་མ་བྱས་ཅི་ཡིན་ཡང་། འོན་ཀྱང་བྱུང་བའི་
དུས་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོས་ཁས་ལེན་པའི་སྤྱིར་བཏང་གི་བྲིམས་ལས་ནག་ཉེས་ཡོད་པར་འདོད་
ཚོ། འོན་ཀྱང་ཚན་འདིའི་གཏན་ཁེལ་གྱི་ལས་བྱས་སམ་མ་བྱས་པ་དེས་མི་སྲུ་ལའང་འདྲི་གཅོད་
དང་དེ་ལ་ཉེས་ཆད་གཅོད་པར་དགག་བྱེད་མི་སྲིད།

དོན་ཚན་བཅུ་དྲུག་པ།

མི་ཚང་མར་ས་ཆ་ཀུན་ཏུ་བྲིམས་ལུགས་མདུན་གྱི་མི་གཞི་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པ་ཁས་ལེན་
པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

དོན་ཚན་བཅུ་བདུན་པ།

གཅིག་མི་ཚང་མར་སྐར་གྱི་འཚོ་བ་དང་། བྲིམ་ཚང་དང་། རྫོང་གནས་སམ་འཕྲིན་སྐྱེལ་
ལ་རང་འདོད་ཀྱིས་བྲིམས་འགལ་གྱི་ཐེ་གཏོག་བྱེད་མི་ཚོག་ཅིང་། ཁོའི་གཞི་བརྗོད་དང་
མཚན་སྟན་ལ་བྲིམས་འགལ་གྱི་ཕར་ཚོལ་བྱེད་མི་རུང་།

གཉིས། མི་ཚང་མར་བྲིམས་ལུགས་ཀྱི་སྤྱད་སྤོབ་ཐོབ་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་ཅིང་། ཐེ་
གཏོག་དང་ཚོལ་བ་འདི་རིགས་ཐེབས་པར་སྡོན་འགོག་བྱ་ཆེད་ཡིན།

དོན་ཚན་བཅོ་བརྒྱད་པ།

མི་ཚང་མར་བསམ་སྒོ་དང་གཞུང་དང་། ཚོས་ལུགས་བཅས་ཀྱི་རང་དབང་ལོངས་སྤྱོད་
ཀྱི་དབང་ཆ་ཡོད། དབང་ཆ་འདིར་ཁོའི་ཚོས་ལུགས་དད་མོས་རང་དབང་རྒྱན་འཁྲུངས་
སམ་བརླུང་བཅས་བྱ་རྒྱུ་འདུས་ལ། གཞན་ད་དུང་ཁོའི་རྒྱུ་རྒྱུ་འདུ་ཚོགས་དང་། ཡོངས་

གཤམ་སམ་གསང་བའི་རྣམ་པའི་སྤྲིང་ནས་ཕྱག་འཚལ་བ་དང་། རྣམ་པ་སྤྲང་བ་དང་། རྣོན་
དངོས་ཟབ་ཞུགས་དང་བསྟན་བཅོས་ལ་རྟེན་ནས་ཁོའི་ཚོས་ལུགས་དང་མོས་ཀྱི་རང་དབང་
མཚོན་ཚོག

གཉེས། མི་སྲུ་ཞིག་ཡིན་ཡང་ཁོའི་ཚོས་ལུགས་དང་མོས་ཀྱི་རང་དབང་རྒྱན་འབྲོངས་
བྱེད་པར་གཏོར་བརྒྱལ་བྱུང་བའི་བཅོན་ཤེད་ཐེབས་མི་ཚོག

གསུམ། རང་གི་ཚོས་ལུགས་དང་མོས་ཀྱི་རང་དབང་མཚོན་པ་ལ། བྲིམས་ཀྱི་གཏན་ཁེལ་
ལམ་སྤྱི་པའི་བདེ་འཇགས་དང་སྤྱི་གཞི་ལ། འཕྲོད་བསྟེན་ནས་ཀུན་སྦྱོང་དང་། ཡང་ན་མི་
གཞན་པའི་རྩ་བའི་ཁེ་དབང་དང་རང་དབང་གི་དགོས་མཁོའི་ཚོད་འཛིན་རྒྱང་རྒྱང་ཐེབས་
སོ།

བཞི། སྤྱི་ཚེངས་འདི་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་པ་མ་(དུས་བསྐྱེད་བེད་སྦྱོང)དང་
བྲིམས་བཀོད་ལྟ་སྦྱོང་བྱེད་མི་ཡིས་ཁོ་ཚོའི་དང་མོས་བཞིན་ཚོས་ལུགས་དང་ཀུན་སྦྱོང་སློབ་
གསོ་དང་ལེན་བྱེད་པར་བརྩེ་བཀུར་གྱི་རང་དབང་ཡོད།
དོན་ཚན་བཅུ་དགུ་བ།

གཅིག་མི་ཚང་མར་བཞེད་དགོངས་སྦྱོང་བའི་དབང་ཆ་ཡོད་ཅིང་། ཐེ་གཏོག་སྦྱོང་བ་
མེད།

གཉེས། མི་ཚང་མར་བསམ་འཆར་འདོན་པའི་ཁེ་དབང་ཡོད་དེ། ཁེ་དབང་འདིར་
འཕྲིན་དང་བསམ་སློབ་འཚལ་བསྐྱེད་དང་བརྒྱུད་བསྐྱེད་ཀྱི་རང་དབང་ཡོད་ལ། རྒྱལ་མཚམས་
ཀྱི་དབྱེ་བ་མེད་ཅིང་། ཁ་ཐོག་དང་ལག་བྲིས་སམ་དཔར་སྐྱེད་བྱས་པའམ། རྒྱ་རྩལ་གྱི་རྣམ་པ་
སྤྱད་པའམ་ཡང་ན་ཁོས་འདེམ་པའི་རྣམ་པ་གང་རུང་གི་མཉེན་གཞུགས་སོགས་འདུས།

གསུམ། དོན་ཚན་འདིའི་ལག་གཉེས་པར་གཏན་ཁེལ་གྱི་ཁེ་དབང་ལག་ལེན་དུ་བསྐྱར་
བར་བྱུན་མིན་གྱི་འོས་འགན་དང་འགན་འཁུར་ཡོད་པས། ཕྱོགས་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཚོད་འཛིན་
ཐེབས་སྲིད། འོན་ཚོད་འཛིན་འདི་དག་བྲིམས་ཀྱིས་གཏན་ཁེལ་བྱས་ཡོད་དགོས་ཤིང་གཤམ་

གྱི་ཆ་རྒྱུན་དག་ངེས་པར་དུ་འཛོམས་དགོས།

(ཀ) མི་གཞན་པའི་ཁེ་དབང་དང་མཚན་སྟོན་ལ་བརྩི་འཛིག་བྱེད་དགོས།

(ཁ) རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་འཇགས་སམ་སྤྱི་བའི་སྤྱིག་ལམ་ལ་ཁག་ཐེག་བྱེད་པའམ། དེར་མ་
ཟད་སྤྱི་བའི་འཕྲོད་བསྟེན་དང་ཀུན་སྦྱོང་ཀྱང་ཁག་ཐེག་བྱེད་དགོས།

དོན་ཚན་ཉི་ཤུ་བ།

གཅིག་འཐབ་འཁྲུག་ལ་འུར་བཅོང་བྱེད་པའི་དྲིལ་བསྐྱགས་ཡོད་ཚད་སྲིམས་ལྷགས་
ཀྱི་བཀག་འགོག་བྱེད་དགོས།

གཉིས། མི་རིགས་དང་རིགས་རྒྱུད་དམ་ཚོས་ལྷགས་བར་འཁོན་འཛིན་གྱི་འདོད་སློ་
དགག་དགོས་ཤིང་། མཐོང་ཚུང་དང་དགྲར་འཛིན་ནམ་དུག་སྦྱོང་ལ་ངན་སྐུལ་གྱི་ལས་ལ་
སྲིམས་ལྷགས་ཀྱིས་དགག་བཞག་མཛས་འོས།

དོན་ཚན་ཉེར་གཅིག་པ།

ཞི་བའི་འདུ་ཚོགས་ཀྱི་ཁེ་དབང་ངོས་ལེན་བྱེད་འོས། སྲིམས་ལྷགས་དང་དམངས་གཙོ་
སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་འཇགས་སམ་སྤྱི་བའི་བདེ་འཇགས་དང་སྤྱི་བའི་སྤྱིག་ལམ་
ཀྱི་གཏན་ཁེལ་བཞེན་སྤྱི་བའི་འཕྲོད་བསྟེན་ནམ་ཀུན་སྦྱོང་དང་མི་གཞན་གྱི་ཁེ་དབང་དང་
རང་དབང་སྲུང་སྦྱོབ་ཆེད་ཚོད་འཛིན་པ་ལུང། ཁེ་དབང་འདི་ཉིད་ལག་ལེན་བྱེད་པར་ཚོད་
འཛིན་ཐེབས་མི་ཚོག

དོན་ཚན་ཉེར་གཉིས་པ།

གཅིག་མི་ཚང་མར་གཞན་དང་མཉམ་དུ་ཚོགས་པ་འཇུགས་པའི་ཁེ་དབང་ཡོད་ཏེ། ཚུ་
འཇུགས་དང་བཞོ་ཚོགས་ལ་ཞུགས་ཏེ་ཁོའི་ཁེ་པན་ལ་སྲུང་སྦྱོབ་བྱེད་པའི་ཁེ་དབང་ཡོད།

གཉིས། ཁེ་དབང་འདི་ཉིད་ཀྱི་ལོངས་སྦྱོང་ལ་ཚོད་འཛིན་བྱ་མི་རུང་། སྲིམས་ལྷགས་
དང་དམངས་གཙོ་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བདེ་འཇགས་སམ་སྤྱི་བའི་བདེ་འཇགས་དང་
སྤྱི་བའི་སྤྱིག་ལམ་གྱི་གཏན་ཁེལ་བཞེན་སྤྱི་བའི་འཕྲོད་བསྟེན་ནམ་ཀུན་སྦྱོང་དང་མི་གཞན་

གྱི་ཁེ་དབང་དང་རང་དབང་སྤངས་སློབ་ཆེད་ཚོད་འཛིན་པ་ལུང། འོན་ཀྱང་འདི་ཉིད་ཀྱིས་
དམག་དཔུང་ངམ་ཉན་རྟོགས་པའི་ཁུངས་མིས་ཁེ་དབང་འདི་ཉིད་སློང་པའི་ཁེ་དབང་ལ་
ཚོད་འཛིན་བྱེད་མི་ཚོག

གསུམ། འོན་ཀྱང་འདིས་ཚིག་དགུ་ཞེ་བརྒྱད་ལོར་ཚོགས་པ་གསར་འཛུགས་དང་ཅ་
འཛུགས་ལ་སོང་སློབ་གྱི་ཁེ་དབང་གི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ངལ་ཚུལ་ཅ་འཛུགས་སྤྱི་གན་འཛོག་མཁན་
གྱི་འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་སྤྱི་གན་འདིའི་ནང་གཏན་ཁེལ་གྱི་ནང་དོན་ལ་གཏོར་སློན་
བཟོ་བའི་བྲིམས་བཀོད་བྱེད་ཐབས་སྤེལ་བར་དབང་ཆ་གནང་མེད་ལ། ཡང་ན་བྲིམས་སློང་
པའི་སྐབས་ཁག་ཐེག་འདི་ལ་གཞོན་འགལ་ཡོད་མི་རུང་ངོ་།།

དོན་ཚན་ཉེར་གསུམ་པ།

གཅིག་བྱིས་ཚང་ནི་ལྷན་སྐྱེས་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གཞི་རྒྱུ་སྤེལ་ཚན་ཡིན་པར་མ་ཟད་རྒྱལ་
ཁབ་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་སྤངས་སློབ་བྱེད་དགོས།

གཉིས། གཉེན་སྲིག་གི་ན་ཚོད་ལོན་པའི་ཕོ་མོས་གཉེན་གན་འཛོག་པ་དང་བྱིས་
འཛུགས་ཀྱི་ཁེ་དབང་ངོས་ལེན་བྱེད་དགོས།

གསུམ། ཕོ་མོ་ཕྱོགས་གཉིས་ཀ་འཐད་པ་བྱུང་ན་གཟེན་གཉེན་གན་འཛོག་ཚོག་གོ་
བཞི། སྤྱི་གན་འདི་འཛོག་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ངེས་པར་དུ་འོས་མཚམས་ཀྱི་གོ་
རིམ་བརྒྱུད་དེ་གཉེན་གན་འཛོག་མཁན་ཕྱོགས་གཉིས་ཀྱིས་གཉེན་གན་འཛོག་པ་དང་
གཉེན་སྲིག་བྱེད་པའི་བར་སྐབས་དང་གཉེན་གན་བྱིར་འཐེན་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཁེ་དབང་
འགན་འཁུར་ཁག་ཐེག་བྱེད་དགོས། གཉེན་གན་བྱིར་འཐེན་བྱེད་པའི་གནས་ཚུལ་འོག་བྱིས་
པའི་ཆེད་དགོས་ངེས་ཀྱི་སྤངས་སློབ་ཐབས་ཤེས་གཏན་ཁེལ་བྱེད་དགོས།

དོན་ཚན་ཉེར་བཞི་པ།

གཅིག་བྱིས་པ་རེ་རེར་བྱིས་ཚང་དང་སྤྱི་ཚོགས། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་དེའི་ན་མ་སོན་པའི་
ཚོབ་ཐང་ལ་དམིགས་པའི་དགོས་ངེས་ཀྱི་སྤངས་སློབ་ཐབས་ཤེས་སྤྱོད་བའི་དབང་ཆ་ཡོད།

རིགས་རྒྱུད་དང་ཤ་མདོག་པོ་མོ། རྣམ་རིགས། ཚོས་ལུགས། རྒྱལ་ཁོངས་སམ་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱི་
ལུངས། རྒྱ་ལོ་ར་རམ་སྤྱི་བ་བཅས་ཀྱི་རྒྱུན་གྲིས་མཐོང་ཚུང་སྤྱོད་མི་རུང་།

གཉིས། བྱིས་པ་རེ་རེ་སྤྱི་བའི་རྗེས་སུ་བྱིས་ཐོའི་སྤྱོད་དུ་འགོད་དགོས་ཤིང་། དེ་བརྒྱུན་གྱི་
མིང་ཡང་ཡོད་དགོས།

གསུམ། བྱིས་པ་རེ་རེར་རྒྱལ་ཁོངས་ཐོབ་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།
དོན་ཚན་ཉེར་ལྔ་པ།

སྤྱི་དམངས་སོ་སོར་གཤམ་གྱི་ཁེ་དབང་དང་གོ་སྐབས་ཡོད་དགོས་ཤིང་། དོན་ཚན་
གཉིས་པར་བརྗོད་པའི་དབྱེ་བ་དང་འོས་མིན་གྱི་ཚད་འཛིན་མི་ཐེབས།

(ཀ) ཐང་ཀར་རམ་ཡང་ན་རང་དབང་གིས་འདེམ་བཞོད་བྱས་པའི་འཇུག་མི་བརྒྱུད་
དེ་སྤྱི་བའི་ལས་དོན་ལ་ལྷགས་ཚོག

(ཁ) ཡང་དག་གི་དུས་བཀག་འདེམ་བཞོད་ཚོད་པར་གདམ་པའམ་ཚུར་འདེམ་པ།
འདེམ་བཞོད་འདི་རིགས་ནི་ཡོངས་ཁྱབ་དང་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པར་མ་ཟད་མིང་ཡིག་གསང་
བའི་རྣམ་པ་རྒྱུད་དེ་འདེམ་མཁན་གྱི་འདོད་སྣོན་རང་དབང་གིས་མཚོན་པར་ཁག་ཐེག་བྱེད་
དགོས།

(ག) སྤྱི་བཏང་བའི་འདྲ་མཉམ་གྱི་གནས་ཚུལ་འོག་རང་རྒྱལ་གྱི་ལས་དོན་ལ་ལྷགས་
པ།

དོན་ཚན་ཉེར་དྲུག་པ།

བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་མདུན་དུ་མི་སོ་སོ་འདྲ་མཉམ་ཡིན་ལ་སྤྱོགས་ཞན་ཅི་ཡང་མེད་པར་
འདྲ་མཉམ་གྲིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྤྱང་སྤྱོད་སྤྱོད་དབང་ཡོད། དེའི་ཐད་ལ་བཅའ་ཁྲིམས་
གྲིས་སྤྱོགས་ཞན་ཅི་རིགས་ལ་གཏན་འགོག་དང་མི་ཡོད་ཚད་གྲིས་འདྲ་མཉམ་དང་རུས་
ལྡན་གྱི་སྤྱང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཐུབ་པར་ཁག་ཐེག་བྱ་དགོས། རུས་རྒྱུད་དང་མི་རིགས། པོ་མོ། རྣམ་ཆ།
དང་མོས། ཆབ་སྲིད། ཡང་ན་ལྷ་ཚུལ་གཞན་དང་རྒྱལ་ཁོངས། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་ལུངས། རྒྱ་ལོ་ར།

སྐྱེ་ཡུལ་སོགས་ཐོབ་ཐང་རྒྱ་རྒྱུན་བྱས་ཏེ་སྤྱོད་ལུགས་ཞན་འཛོལ་མི་རུང་།

དོན་ཚན་ཉེར་བདུན་པ།

རྒྱལ་ཁབ་ཞིག་གི་ནང་དུ་རིགས་རུས་དང་ཚོས་ལུགས། རྐང་བརྒྱུད་མཁན་གྱི་མི་
གངས་ཉུང་ཤས་ཚམ་ལས་མེད་ཀྱང་། ཁོ་ཚོའི་མཐུན་མོང་དེའི་ནང་མི་གཞན་དང་འདྲ་
མཉམ་དུ་དབང་བའི་མི་གངས་ཉུང་ཤས་འདི་དག་གི་རང་གི་རྐང་བརྒྱུད་དང་རིག་གནས།
ཚོས་ལུགས་དང་མོས་བྱེད་པའི་ཁོ་དབང་འཕྲོག་མི་རུང་།

ལག་བཞི་བ།

དོན་ཚན་ཉེར་བརྒྱད་པ།

གཅིག་མེད་ཐོབ་ཐང་ལས་དོན་གྱི་ ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གསར་འཛུགས་བྱེད་པ། (སྤྱི་
གན་འདིའི་ནང་དུ་གཤམ་ནས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ཞེས་བཞུས་མིང་འགོད་རྒྱུ་ཡིན།) དེ་ནི་
ལྷ་ཡོན་བཙུན་བརྒྱུད་ཀྱིས་ཐུབ་ཅིང་གཤམ་དུ་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་ལས་འགན་འདི་དག་
བཞུབ་དགོས།

གཉིས་པ། ལྷ་ཡོན་ནི་སྤྱི་གན་འདིའི་ཆེངས་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་
དམངས་ཀྱིས་ཐུབ་དགོས། དེ་རྣམས་ལ་སྤྱོད་པ་སྣ་མེད་ཀྱི་གོ་གནས་དང་མེད་ཐོབ་ཐང་ཐང་
ཐུན་མེན་གྱི་ཡོན་ཏན་ལྡན་དགོས་པ་དང་བཅའ་བྲིམས་ཀྱི་སྐོར་ལ་ཉམས་སྦྱོང་ལྡན་པའི་མི་
སྣ་ལ་ཤས་ཀྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ལ་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཡིན་པ་ཤེས་དགོས།

དོན་ཚན་ཉེར་དགུ་པ།

གཅིག་ ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལྷ་ཡོན་ནི་དོན་ཚན་ཉེར་བརྒྱད་པར་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་
ཆ་རྒྱུན་ཚང་བའི་མེད་ཐོབ་ཐང་དུ་རང་མིང་མ་བཀོད་འདེམས་ཤོག་འཕེན་པའི་རྣམ་པ་སྤྱད་
ནས་འདེམས་པ་དང་། དེ་དག་ནི་སྤྱི་གན་འདིའི་ཆེངས་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་
དེའི་དམིགས་ལུལ་གྱི་ཆེད་དུ་འདེམས་པ་ཡིན།

གཉིས། ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་གིས་ངེས་པར་དུ་འོས་མི་གཉིས་ཀྱི་ཡན་འདོན་

དགོས་ལ་དེ་གཉིས་ནི་རྒྱལ་ཁབ་དེའི་རྒྱལ་དམངས་ཡིན་དགོས།

གསུམ་པ། མི་སྲུ་ཡིན་ཅུང་བསྐྱར་འདོན་བྱེད་ཚོགས།

དོན་ཚན་སྲུམ་བཅུ་བ།

གཅིག འདེམས་བཀོད་ཐེངས་དང་པོ་ནི་སྤྱི་གན་འདི་ལྟས་པ་ཐོན་པའི་ཉིན་དང་པོ་
ནས་ཟླ་དྲུག་གི་བར་ལ་ངེས་པར་དུ་ཚོགས་དགོས།

གཉིས། དོན་ཚན་སོ་བཞི་བས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་ཆད་སྟོན་འདེམས་བཀོད་མ་
གཏོགས། ཐེངས་འདིའི་འདེམས་བཀོད་སྟོན་གྱི་ཟླ་བཞིའི་ནང་དུ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་
དུང་ཡིག་གིས་ཡི་གེའི་ལམ་ནས་ཆེངས་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཟླ་གསུམ་གྱི་
ནང་དུ་ཧུ་ཡོན་འོས་མི་འདོན་པར་སྐུལ་མ་གཏང་དགོས།

གསུམ། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དུང་ཡིག་གིས་འོས་མིའི་མིང་གི་གསལ་བྱེད་ཀྱི་གོ་
རིམ་ལྟར་འོས་མིའི་མིང་ཐོ་བསྐྱིག་པ་དང་འདོན་མཁན་གྱི་རྒྱལ་མིང་འགོད་དགོས། ཐེངས་
འདིའི་འདེམས་བཀོད་ཀྱི་ཟླ་གཅིག་གི་སྟོན་ལ་མིང་ཐོ་དེ་ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོར་སྐྱར་
དགོས།

བཞི། ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཧུ་ཡོན་ནི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དུང་ཡིག་གིས་མཉམ་
འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱབ་ལུང་ནས་སྤྱི་གན་འདིའི་ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཚོགས་
འདུའི་ཁྲོད་དུ་འདེམས་བཀོད་བྱ་དགོས། ཚོགས་འདུ་འདིའི་ནང་དུ་ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་
ཀྱི་གསུམ་ཚེའི་གཉིས་ཀྱིས་ཁྲིམས་བཀོད་མི་གངས་ཐུབ་དགོས། འདེམས་ཤོག་མང་ཤས་དང་
ཚོགས་འདུར་ཞུགས་ནས་འདེམས་ཤོག་འཕངས་བའི་ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འཇུག་མིའི་
བརྩོས་མེད་འདེམས་ཤོག་ཐོབ་པའི་འོས་མི་དེ་དག་ཧུ་ཡོན་དུ་འདེམས་པ་ཡིན།

དོན་ཚན་སོ་གཅིག་པ།

གཅིག ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་དུ་ཧུ་ཡོན་གཅིག་གི་ཡན་རྒྱབ་ཁབ་གཅིག་གི་རྒྱལ་དམངས་
ཡིན་མི་ཅུང་།

གཉིས། ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་འདམས་བཀོད་དེ་ཁོངས་མིའི་སྲ་བུ་བཀོད་བཀོས་ཀྱི་འདྲ་
མཉམ་དང་རིག་གནས་སྣ་ཚོགས། བྱིས་ཀྱི་བཞེད་སྲོལ་གཙོ་བོ་དག་གི་འཇུག་ཚབ་རང་
བཞིན་ལ་འདང་རྒྱལ་དགོས།

དོན་ཚན་སོ་གཉིས་པ།

གཅིག ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལྷ་ཡོན་གྱི་འགན་ཡུན་ནི་ལོ་བཞི་ཡིན། གལ་སྲིད་ཁོ་ཚོར་
འོས་མི་བསྐྱར་འདོན་བྱས་ཚེ་བསྐྱར་འདུག་བྱེད་ཚོགས། འོན་ཀྱང་སྐབས་དང་པོའི་ལྷ་ཡོན་
ཁོང་དུ་མི་དགུ་ནི་ལོ་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་སྲ་བུ་འགན་ཡུན་མཚུག་རྗེས་པས་མི་དེ་ཚོའི་རུས་མིང་
ནི་དོན་ཚན་སོ་བཞི་བའི་ནང་ཚན་བཞི་བ་ཡིས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་ཀྲུ་ཞིས་ཐེངས་དང་
པོའི་འདམས་བཀོད་ཚར་རྗེས་སྲུང་དུ་འདམས་ཤོག་འཕངས་ནས་ཐག་གཅོད་བྱ་དགོས།

གཉིས། འགན་ཡུན་རྗེས་རྗེས་ཀྱི་འདམས་བཀོད་དེ་སྤྱི་གན་འདིའི་གོང་གི་གཏན་ཁེལ་
དོན་ཚན་བཞིན་བསྐྱབ་དགོས།

དོན་ཚན་སོ་གསུམ་པ།

གཅིག གལ་སྲིད་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལྷ་ཡོན་གཞན་པ་དག་གིས་གཅིག་མཐུན་དུ་
གནས་སྐབས་སྲ་བྱུགས་རྒྱུན་ཆད་པ་མ་ཡིན་པར་རྒྱ་རྒྱུན་གཞན་པ་གང་རུང་གིས་ལྷ་ཡོན་ཆེ་
གོ་མོ་ཞིག་ལ་ལས་འགན་སྐྱབ་མཚམས་བཞག་པར་འདོད་ཚེ། ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྲུ་ཞིས་
མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ལ་བརྟེན་གཏང་དགོས་པ་དང་དྲུང་ཡིག་གི་སྲུང་དུ་ལྷ་
ཡོན་དེ་བྱུགས་རྒྱུན་ཆད་པ་བྱུག་བསྐྱབས་བྱ་དགོས།

གཉིས། གལ་སྲིད་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལྷ་ཡོན་ལ་ཆེ་འདས་དང་ལས་སྲུང་དགོངས་ལྷ་ཡི་
གནས་ཚུལ་བྱུང་ཚེ། ཀྲུ་ཞི་ཡིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ལ་བརྟེན་གཏང་
དགོས་པ་དང་དྲུང་ཡིག་གིས་ལྷ་ཡོན་དེའི་ཆེ་འདས་ཉེན་མོའམ་ལས་སྲུང་དགོངས་ལྷ་ཡི་
རུས་ཐོན་ཉེན་མོ་ནས་བརྒྱུད་གོ་གནས་དེ་སྟོང་ལུས་ཡིན་པ་བྱུག་བསྐྱབས་བྱ་དགོས།
དོན་ཚན་སོ་བཞི་བ།

གཅིག དོན་ཚན་སོ་གསུམ་པའི་གཏན་ཁེལ་ལྟར་གོ་གནས་སྟོང་ལུས་བྱུང་དུས། གལ་
མིན་གོ་གནས་སྟོང་ལུས་ཀྱི་བྱུང་བསྐྱབས་བྱས་པ་ནས་ཚེས་བའི་ཟླ་དུག་གི་ནང་དུ་ཚབ་བྱེད་
བྱ་ལུས་ཀྱི་ལྷ་ཡོན་དེའི་འགན་ལུན་མཚུགས་ལྗོན་པར་མི་རུས་ཚོ། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་
ཀྱི་དྲུང་ཡིག་གིས་ཚེས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོར་བརྒྱ་གཏང་དགོས་པ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་དེ་
དག་གིས་དོན་ཚན་ཉེར་དགུ་ཡི་གཏན་ཁེལ་ལྟར་ཟླ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དུ་སྟོང་ལུས་ཁ་སྐྱོན་གྱི་
ཚེད་དུ་འོས་མི་འདོན་ཚོགས།

གཉིས། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་གིས་འོས་མིའི་མིང་གི་གསལ་བྱེད་ཀྱི་གོ་
རིམ་ལྟར་འོས་མིའི་མིང་ཐོ་བསྐྱབས་ནས་ཚེས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོར་སྟོན་དགོས། དེ་
ནས་སྤྱི་གན་འདིའི་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་གཏན་ཁེལ་ལྟར་ཚད་སྟོང་ཁ་སྐྱོན་གྱི་འདེམས་བཀོད་བྱ་
དགོས།

གསུམ། དོན་ཚན་སོ་གསུམ་པར་བྱུང་བསྐྱབས་བྱས་པ་ལྟར་སྟོང་ལུས་གོ་གནས་ཁ་གསལ་
དུ་འདེམས་པའི་ལྷ་ཡོན་གྱི་འགན་ལུན་ནི་དོན་ཚན་དེར་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་སྟོང་ལུས་ལྷ་
ཡོན་གྱི་འགན་ལུན་ལྷག་མ་དེ་ཡིན།

དོན་ཚན་སོ་ལྔ་པ།

མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཚེན་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལྷ་ཡོན་དེར་འཐད་པ་
བྱུང་ཚེ། ཚོགས་ཚེན་གྱིས་ལྷ་ཡོན་དེའི་འགན་རུས་ཀྱི་གཙོ་པོར་རང་བཞིན་ལ་དམིགས་པའི་
ཆ་རྒྱུན་ལྟར་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་གོན་ལས་སྐོ་ཕོགས་སྤང་ཚོགས།

དོན་ཚན་སོ་དྲུག་པ།

མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་གིས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ལ་དགོས་ངེས་ཀྱི་ལས་
བྱེད་མི་སྣ་དང་སྟབས་བདེ་བསྐྱབས་ནས་ཁོ་ཚོས་སྤྱི་གན་འདིས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་ལས་
འགན་བསྐྱབ་རུས་པར་བྱ་དགོས།

དོན་ཚན་སོ་བདུན་པ།

གཅིག མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་གིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་བྱུང་
ཁང་ནས་ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཐོག་མའི་ཚོགས་འདུ་ཚོགས་དགོས།

གཉིས། ཐོག་མའི་ཚོགས་འདུའི་རྗེས་སུ་ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་གོས་མོལ་བྱེད་སྲོལ་དུ་
གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་དུས་ཚོད་ལྟར་ཚོགས་འདུ་ཚོགས་དགོས།

གསུམ། ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཚོགས་འདུ་དེ་ནས་རྒྱུན་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་བྱུང་
ཁང་ངམ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་རི་ནི་བའི་དོན་གཅོད་ཁང་དུ་ཚོགས་དགོས།

དོན་ཚན་སོ་བརྒྱད་པ།

ཧུ་ཡོན་སོ་སོས་འགན་བཞེས་ཀྱི་སྡོམ་ལ་ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་སྤྱི་བསྐྱེད་ཚོགས་འདུའི་
ཐོག་དུ་རང་གིས་བསམ་པ་རྣམ་དག་དང་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྷུང་མེད་པ། དྲང་བདེན་གྱི་སློབ་པ་འགན་
དབང་སྐྱབ་པར་ཁས་ལེན་དམ་བཅའ་བྱ་དགོས།

དོན་ཚན་སོ་དགུ་པ།

གཅིག ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་རང་གི་ལས་བྱེད་པ་འདེམས་དགོས་པ་དང་འགན་ལུན་ལོ་
གཉིས། དེ་དག་བསྐྱར་འདེམས་བསྐྱར་བཀོད་བྱེད་ཚོགས།

གཉིས། ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་རང་གི་གོས་མོལ་བྱེད་སྲོལ་འཇུགས་ཚོགས་ལ་འོན་ཀྱང་ཆ་
རྒྱུན་འདི་དག་ཚང་དགོས།

ག ཧུ་ཡོན་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་བྲིམས་བཀོད་མི་གྲངས་ཐུབ་དགོས།

ཁ ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཐོག་གཅོད་ནི་ཚོགས་ཞུགས་ཧུ་ཡོན་གྱི་འདེམས་ཐོག་མང་ཤས་ལས་
ཐུབ་དགོས།

དོན་ཚན་བཞི་བཅུ་པ།

གཅིག སྤྱི་གན་འདིའི་ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་སྤྱི་གན་འདི་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་
ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ལ་རུས་པ་ཐོན་པའི་ལོ་གཅིག་གི་ནང་དང་ཧུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་
འདི་ལྟར་བསྐྱབ་དགོས་ཞེས་བྲང་བྱ་འདོན་པའི་སྐབས་སུ། ཁོ་ཚོས་སྤྱི་གན་འདིས་གཏན་

ལེལ་བྱས་ཟིན་པའི་ཁེ་དབང་ཐམས་ཅད་ལེགས་འགྲུབ་ཡོང་པའི་ཐབས་བཀོད་ཐེན་ཟིན་པ་
དང་ཁེ་དབང་འདི་དག་བེད་སྤྱོད་བྱེད་ཆེད་ཀྱི་སྐྱབ་རིམ་ལྷུ་ཡིག་འདོན་པར་ཁག་ཐེག་བྱ་
དགོས།

གཉིས། ལྷན་ལུ་ཚང་མ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ལ་བསྐྱར་ནས་ལྷུ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་གི་ཚོགས་འདུའི་གོས་དཔྱོད་དུ་འཕྲོད་པར་འཇུག་དགོས། གལ་ཏེ་སྤྱི་གན་མངོན་
འགྱུར་ཡོང་བར་ཤུགས་རྒྱུན་ཐེབས་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་དཀའ་ཁག་ཡོད་ཆེ། ལྷན་ལུའི་ནང་དུ་
གསལ་བོར་མངོན་དགོས།

གསུམ། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་གིས་ལྷུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་དང་གོས་
མོལ་བྱས་རྗེས། ལྷན་ལུའི་ནང་དུ་ཆེད་ལས་ལས་ཁང་གི་འགན་གནས་ཀྱི་ཁྱབ་ཁོངས་སུ་
གཏོགས་པའི་ཁག་དེའི་བཤུས་ཡིག་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཆེད་ལས་ལས་ཁང་ལ་སྤྱད་ཚོག

བཞི། ལྷུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་སྤྱི་གན་འདི་འཛོག་པའི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོས་བཏོན་པའི་ལྷན་
ལུ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད། དེའི་རང་ཉིད་ཀྱི་ལྷན་ལུ་དང་ངོས་འཛིན་པའི་འོས་
འཚམ་གྱི་བསམ་འཆར་སྤྱི་གན་འཛོག་མཁན་འཛོག་པའི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོ་ལ་སྟེར་དགོས། ལྷུ་
ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་ད་དྲུང་བསམ་འཆར་འདི་དག་དང་དེ་མིན་སྤྱི་གན་འཛོག་པའི་རྒྱལ་
ཁབ་སོ་སོ་ལས་འབྱོར་བའི་ལྷན་ལུ་བཤུས་མ་དང་མཉམ་དུ་དཔལ་འབྱོར་དང་ལས་འཛིན་
ལྷན་ཚོགས་ལ་བརྒྱུད་སྤོང་བྱས་ནའང་ཚོག

ལ། སྤྱི་གན་འཛོག་པའི་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོས་ངེས་པར་ནང་དོན་བཞི་བས་བཏོན་པའི་
བསམ་འཆར་ནང་བཞིན་བསྐྱབས་དགོས་པ་དང་ལྷུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ལ་བསམ་འཆར་
འདོན་དགོས།
དོན་ཚན་ཞེ་གཅིག་པ།

གཅིག སྤྱི་གན་འཛོག་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ངེས་པར་གཏན་འཁེལ་བྱས་པ་ནང་བཞིན།
ལྷུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ལ་ནམ་ཡང་ཆེངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་སྤྱི་གན་འོག་གི་འོས་འགན་གྱི་

བད་ཡིག་ལག་ལེན་མ་བྱས་པ་ལ་སློན་འདོན་ལྷན་གྲུབ་ཀྱི་བྱེད་སྒོ་དང་ལེན་དང་གོས་ཞིབ་
བྱེད་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་པ་ལས་སྒྲུབ་ཡོད། ཡིག་ཆའི་གཏན་འཁེལ་བྱས་པའི་བད་ཡིག་
ནང་བཞིན། དེས་པར་སློན་གྱི་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་སྤྱི་ཚིངས་ཁོངས་
གཏོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་བཏོན་པ་ལས་སྒྲུབ་ན་ད་གཞོན་ལྷན་འགྲུལ་གྱིས་དང་ལེན་དང་
གོས་ཞིབ་བྱེད་ཐུབ། གལ་ཏེ་གང་འདོད་ཀྱིས་བད་ཡིག་ལ་སྤྱི་ཚིངས་ཁོངས་སུ་གཏོགས་
པའི་རྒྱལ་ཁབ་སློན་གྱིས་སྐྱབ་མེད་ན། ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ལྷན་འགྲུལ་གྱིས་དང་ལེན་
བྱེད་མི་ཚོགས། ཡིག་ཆའི་གཏན་འཁེལ་བྱས་པའི་དང་ལེན་གྱི་བད་ཚོ་ནང་བཞིན་གཤམ་
གསལ་གོ་རིམ་ལྷན་ཐག་གཅོད་དགོས།

(༡) དབེར་ན་སྤྱི་ཚིངས་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ག་གོ་མོས་སྤྱི་ཚིངས་ཁོངས་
སུ་གཏོགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ལ་དོན་ཚན་མཉམ་འཛོགས་བྱེད་དགོས་པའི་རེ་འདུན་ལྷན་
ཚོགས། བད་ཚོ་འབྱོར་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་སྐྱབ་གསུམ་ནང་བད་ཚོ་སྐྱར་ནས་འབྱོར་བའི་རྒྱལ་
ཁབ་ལ་འབྲེལ་ཡོད་དོན་ཚན་འདི་ལ་གསལ་བར་བྱེད་པ་མཁོ་སྤྱོད་དང་། དེའི་ནང་ནས་
ཕལ་ཆེར་བ་དང་འོས་འཚམས་དོན་འདིའི་ལུང་འདྲན་སྟེང་བེད་སྤྱོད་ཟེན་པ་དང་། མ་
འོངས་པར་བེད་སྤྱོད་པ་ཡང་ན་ད་ལྟ་ལ་བེད་སྤྱོད་བྱེད་པའི་རྒྱལ་ནང་ཐབས་ཤེས་དང་གྱོང་
གུན་གསལ་ཐབས་བྱེད་ཚོགས།

ཁ གལ་སྲིད་དོན་ཚན་འདི་ཉིད་འོས་ལེན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་བད་སྐྱོར་ཐེངས་དང་པོར་འབྱོར་
བའི་དུས་ནས་བྱིས་ཀྱི་སྐྱབ་དུག་གི་རིང་དུ་བྱོགས་གཉིས་ཀ་ཡིད་ཚིམས་པའི་ཐག་གཅོད་བཟོ་
མ་ཐུབ་ཚོ། རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ལས་གང་རུང་ལ་ལྷན་ལྷན་ཁང་དང་པ་རོལ་བོར་བད་
རྒྱགས་པའི་ཐབས་སྤྱད་དེ་དོན་འདི་ཉིད་ལྷན་ལྷན་ཁང་ལ་ཡར་སྤྱོད་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

ག ལྷན་ལྷན་ཁང་གིས་རང་ལ་སྤྱད་པའི་ལས་དོན་དེར་ཡོངས་སུ་བྲགས་པའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་
བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཚད་ལྡན་ལྷན་རྒྱལ་ནང་གི་དེ་དང་འོས་མཚམས་ཀྱི་གྱོང་གུན་གསལ་ཐབས་
བཀོལ་ཟེན་ནས་ཕན་མ་ཐོག་པར་འདོད་ཚེས། ད་གཞོན་ལས་དོན་དེ་བསྐྱབ་དགོས། གལ་

སྲིད་གྲོང་གུན་གསལ་ཐབས་ཀྱི་ལག་བསྟར་ལ་རྒྱན་མེད་དུ་འགོར་འགྲངས་བྱུང་བའི་གནས་
ཚུལ་འོག་བདེ་སྦྱོར་འདི་བཀོལ་ན་མི་མཚམས།

ང རྩ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་དོན་ཚན་འདིའི་བདེ་སྦྱོར་ལྟར་གྲོས་ཞིབ་བྱེད་དུས་གསང་གྲོས་
ཚོགས་འདུ་ཚོགས་དགོས།

ཅ རང་ཚན (ང) བའི་གཏན་ཁེལ་ལ་བསྟན་ན་རྩ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་སྲོན་ལ་ཆིངས་
ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་དང་གྲོས་ཚལ་བྱས་ཏེ། སྤྱི་གན་འདི་ཡིས་ཁས་ལེན་པའི་མིའི་ཐོབ་ཐང་
དང་གཞི་མའི་རང་དབང་ལ་རྒྱབ་སྦྱོར་བྱེད་པའི་མང་གཞིའི་སྤོང་དོན་དག་ལེགས་འགྲུབ་
ཡོང་བར་ཁག་ཐེག་བྱ་དགོས།

ཆ རྩ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ལ་སྤྲད་པའི་བྱ་བ་གང་ཡིན་ཅུང་། རྩ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་རང་ཚན
(ཁ) བའི་གཏན་ཁེལ་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཆིངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་
གསང་འཕྲིན་མཁོ་སྦྱོང་བྱ་དགོས་པར་སྐུལ་དགོས།

ཇ རྩ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་བྱ་བ་འདིར་གྲོས་ཞིབ་བྱེད་དུས། རང་ཚན (ཁ) བའི་གཏན་ཁེལ་
དང་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཆིངས་ཁོངས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཚོགས་ཞུགས་འཇུག་མི་མངགས་ནས་དག་
བརྗོད་དམ་ཡིག་ཐོག་ནས་གསལ་བཤད་བྱེད་དབང་ཡོད།

ཉ རྩ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་རང་ཚན (ཁ) བ་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་བདེ་སྦྱོར་འགྲུབ་བའི་
ཉེན་མོ་ནས་བཟུང་ཚུལ་པའི་ལྷ་བཙུ་གཉིས་ཀྱི་རང་ཁུལ་དུ་ལྷ་ཡིག་གཅིག་སྦྱོང་དགོས་ཏེ།

1)གལ་ཏེ་གྲོང་གཞི་དེ་བཀོས་དུལ་ (ཅ་བ) ལྟར་གཏན་འཁེལ་བྱས་པའི་ཆ་རྒྱན་འོག་
ཐག་བཅད་པ་ཡིན་ཚེ། རྩ་ཡོན་གྱིས་རང་གི་ལྷ་ཡིག་རང་དུ་དོན་དངོས་ཀྱི་བྱུང་རིམ་ལ་
སྟབས་བདེའི་ངང་གསལ་བཤད་བྱུང་བུ་ཞིག་བྱ་འོས་ལ། གྲོང་གཞིར་འབྲེལ་བའི་ཕྱོགས་
གཉིས་ཀས་སྤོང་བའི་ཡིག་དོས་ཀྱི་གསལ་བཤད་དང་དག་ཐོག་གི་གསལ་བཤད་དེའང་ལྷ་
ཡིག་དུ་ཞོར་དུ་འགོད་དགོས། དོན་ཚན་རེ་རེའི་ཐད་དུ། ལྷ་ཡིག་དེ་དེར་འབྲེལ་བྱི་ཆིངས་
བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོར་སྦྱོང་དགོས།

གཉེས། འོན་ཀྱང་འདི་གཏན་འཁེལ་བྱས་པ་དག་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་བཅུ་ཡིས་
བཅོས་ཟིན་པའི་དོན་ཚན་འདི་དོན་ཚན་དང་པོ་རྩ་བཤད་པའི་གསལ་བསྐྱགས་སྐབས་
ལུས་པ་ཐོན་པ་ཡིན།
དོན་ཚན་བཞི་བཅུ་ཞེ་གཉེས་པ།

གཅིག (ཀ) དོན་ཚན་བཞི་བཅུ་ཞེ་གཅིག་པའི་གཏན་འཁེལ་ལྟར་ལྷན་ལྷན་ཡོན་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱིས་བསྐྱབས་པར་སྒྲོད་པའི་དོན་རྣམས་འབྲེལ་ཡོད་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་དག་
གིས་ཡིད་ཚིམས་པའི་ཐག་མ་བཅད་ཚེ། ལྷན་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་
དག་སྡོན་ལ་འཐད་པ་བྱུང་བ་བརྒྱུད་ནས། ཚེད་བསྐྱིགས་ཀྱི་བར་འདུམ་ལྷན་ལྷན་ཚན་རྒྱུ་
ཞིག་མངགས་པ་དང་། བར་འདུམ་ལྷན་ལྷན་ཚན་རྒྱུ་གིས་འབྲེལ་ཡོད་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་
ཁབ་རྒྱལ་ཁབ་དག་ལ་འདུམ་སྐྱིག་མཁོ་འདོན་བྱས་ནས་སྤྱི་ཚེས་འདིའི་མང་གཞིའི་སྟེང་
ནས་དོན་དག་འདི་མཛའ་མཐུན་སྒོམ་ཐག་གཅོད་ལ་བརྩི་བཀུར་བྱེད་པར་བ་དགོས།

(ཁ) བར་འདུམ་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ནི་འབྲེལ་ཡོད་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གིས་
དང་ལེན་བྱས་པའི་ལྷན་ལྷན་ལྷན་གྱིས་བྱུང་བ་དང་། གལ་ཏེ་འབྲེལ་ཡོད་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་
ཁབ་ཁག་གིས་ལྷན་གསུམ་གྱི་ནང་བར་འདུམ་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་བྱུང་བའི་གྲོས་གཞི་ཆ་
ཚང་ངམ་ཁག་ཅིག་གྲོས་ཚེད་མ་བྱུང་བ་དང་། གྲོས་ཚེད་མ་བྱུང་བའི་བར་འདུམ་ལྷན་ལྷན་
ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལྷན་ལྷན་ནི་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་མིང་མེད་འདེམས་ཤོག་གི་བྱེད་ཐབས་
སྤྱད་དེ་གསུམ་ཚའི་གཉེས་བྱས་ནས་མང་གོས་དེ་ལྷན་ལྷན་རང་སྟེང་བྱས་ནས་འདེམས་
དགོས།

གཉེས། བར་འདུམ་ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལྷན་ལྷན་གྱིས་རང་མི་སྐྱེར་གྱི་ཐོབ་ཐང་གིས་བྱ་
བ་བསྐྱབས་དགོས། ལྷན་ལྷན་ནི་འབྲེལ་ཡོད་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་དམངས་ཡིན་མི་
རུང་ལ། སྤྱི་ཚེས་འདིའི་ཚེས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་མིན་པའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱང་ཡིན་མི་
རུང་། ཡང་ན་དོན་ཚན་བཞི་བཅུ་ཞེ་གཅིག་གི་གཏན་འཁེལ་ལྟར་གསལ་བསྐྱགས་མ་སྐྱེལ་

བའི་ཆེངས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་དམངས་ཡིན་མི་རུང་།

གསུམ། བར་འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་ཀྲུ་ཞི་འདེམས་བསྐོ་དང་
རང་ཉིད་ཀྱི་གོས་དོན་སྤྲིད་སྤོང་གཏན་འབེབས་བྱས་ཚོག

བཞི། བར་འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གོས་ཚོགས་རྒྱན་གཏན་ཡིན་ན་མཉམ་འབྲེལ་
རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ལྷོ་གནས་སམ་ཇི་ལེ་མ་ཅུ་ཡོད་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དོན་གཙོད་ཁང་
དུ་ཚོགས་དགོས།

ལྔ། དོན་ཚན་སུམ་ཅུ་ལྟ་བུ་བ་ལྟར་བཀོད་སྤྲིད་བྱས་པའི་དུང་ཡིག་ལྷུ་དེས་དོན་ཚན་
འདིའི་ནང་བཞིན་ཆེད་མངགས་ཀྱི་བར་འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ལ་ཞབས་ཞུ་བྱ་དགོས།

དྲུག་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་འཚོལ་བསྟུ་ཉར་ཚོགས་བྱས་པའི་གསང་འཕྲིན་དེ་བར་
འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ལ་འདོན་སྤྲོད་བྱ་དགོས་ལ། བར་འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་
འབྲེལ་ཡོད་ཆེངས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་དག་གིས་རྒྱུ་དེར་འབྲེལ་གྱི་གསང་འཕྲིན་གཞན་དག་
མཐོ་སྤྲོད་བྱེད་དུ་འཇུག་དགོས།

བདུན། བར་འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཁ་གསལ་སྒྲིག་གནད་དོན་འདི་གོས་དཔྱད་
བྱས་ཇེས། གོས་ཐག་བཅད་ཇེས་ཀྱི་ལྷོ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ལ་ངེས་བར་ཟུ་ཡོན་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱི་ཀྲུ་ཞི་ལེ་མ་ཅུ་བྱེད་དགོས་ལ། འབྲེལ་ཡོད་ཀྱི་ཆེངས་བཀོད་རྒྱལ་ཁབ་དག་ལ་
བརྒྱུད་སྤྲོད་བྱེད་དགོས།

(ཀ) གལ་ཏེ་བར་འདུམ་ཟུ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ལྷོ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་གྱོད་དོན་
ལ་གོས་དཔྱད་ལེགས་འགྲུབ་མ་བྱུང་ཚེ། ལྷན་ལུང་ཡི་གེའི་ནང་དུ་གྱོད་དོན་གོས་དཔྱད་གི་
གནས་ཚུལ་དེ་རགས་རམ་ངང་གསལ་བཤད་བྱེད་དགོས།

(ཁ) གལ་ཏེ་གྱོད་དོན་དེ་སྤྱི་ཆེངས་འདིའི་ནང་ཁས་ལེན་བྱས་པའི་འགོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་གི་མང་གཞིའི་སྤོང་ནས་མཛའ་མཐུན་ངང་ཐག་གཙོད་བྱ་མ་ཐུབ་ཚེ། བར་འདུམ་ཟུ་

ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་སློན་ཁྲིམ་གཏོང་བའི་དོན་དངོས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་དང་ཐོག་གཅིད་ཀྱི་
འབྲས་བུ་དེ་རྒྱལ་སྤྱོད་ལ་ཞུགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་བཞག་བྱེད་དགོས།

(ག) གལ་ཏེ་གྲོད་དོན་བཏོན་དུལ་ (ཁ) བའི་གཏན་ཁེལ་གྱི་ཆ་རྒྱུན་འོག་ཐག་
གཅིད་མ་ཐུབ་ཚེ། ལྷ་ཡོན་ཁང་གིས་དེའི་ཡར་ལྷ་ཡི་གཏོང་བའི་དོན་དངོས་འཛོགས་རྒྱལ་ཁབ་རེ་
འགའི་བར་གྱི་ཚོད་སྐྱོད་དང་འབྲེལ་ཡོད་དོན་དངོས་ཀྱི་གནད་དོན་གྱི་འབྲས་བུ་དང་གྲོད་
དོན་འདི་བཅའི་མཐུན་གྱིས་ཐག་གཅིད་བྱེད་ཐུབ་ཚད་ཀྱི་བསམ་འཆར་དང་བཅས་གསལ་
བཞག་བྱེད་དགོས། ཡར་ལྷ་ཡི་གེར་གཞན་ད་དུང་ཆེད་འཛོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཁ་ཐོག་དང་
ཡིག་ངོས་གང་རུང་ནས་གསལ་བཞག་བྱས་པ་ཟེན་ཐོར་འགོད་དགོས།

(ང) ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཡར་ལྷ་སྟེ་བཏོན་དུལ་ (ད) བའི་གཏན་ཁེལ་ལྷར་
སྐྱོད་དགོས་ཏེ། ཆེད་འཛོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཡར་ལྷ་འགྲོར་བའི་རྗེས་སྐྱོད་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་
ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀླུ་ཁྲིམ་ལྷ་ཡོན་གྱི་ཡང་ལྷ་དང་དུ་ལེན་མེན་བརྒྱུགས་དགོས།

བརྒྱུད། གཏན་ཁེལ་དོན་ཚན་འདི་ཡིས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་དོན་ཚན་ཞེ་གཅིག་
པའི་ཁྲོད་ལྷར་བའི་འོས་འགན་ལ་ཤུགས་རྒྱུན་མི་བཟོ།

དགུ་འབྲེལ་ཡོད་ཆེད་འཛོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་དུང་ཡིག་ཆེན་
མོའི་རྒྱལ་སྤྱོད་ལྷར་ཆ་སྟོན་གྱིས་ལྷ་ཡོན་རྣམས་ཀྱི་འགྲོ་སོང་འཁུར་དགོས།

བཅུ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་དུང་ཡིག་ཆེན་མོར་དགོས་ངེས་ཀྱི་དུས་སུ་འབྲེལ་ཡོད་
ཆེད་འཛོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་རང་དོན་ཚན་དགུ་བ་བཞིན་དུལ་སྐྱེན་སྦྲོད་པའི་ལྷན་ལྷ་
ཡོན་རྣམས་ཀྱི་འགྲོ་སོང་གཏོང་བའི་དབང་ཆ་གནང་དགོས།

དོན་ཚན་ཞེ་གསུམ་པ།

ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ལྷ་ཡོན་དང་གཞན་དོན་ཚན་ཞེ་གཉིས་ལས་མངགས་གཏོང་གི་
ཆེད་གཉེར་གྱི་ཞི་འདུམ་ལྷ་ཡོན་ལ་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཁྱད་དབང་ངམ་སྤྱི་གན་
ནང་གི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་གཞུང་དོན་དུ་འགྲོ་བའི་ཆེད་མཁས་པའི་དོན་དུ་

གཏན་ཁེལ་གནང་བའི་སྐབས་བདེའམ་བྱང་དབང་དང་ཆག་ཡང་གི་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་དབང་
ཆ་ཡོད།

དོན་ཚན་ཞེ་བཞི་བ།

སྤྱི་གན་འདི་ཉིད་ལག་ལེན་གྱི་འབྲེལ་ཡོད་གཏན་ཁེལ་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་
ཚོགས་སམ་ཆེད་མཁོའི་སྤྱི་གཞིའི་རྩ་འཛུགས་ཀྱི་བྲིམས་དང་སྤྱི་གན་འདིའི་མི་ཁེ་དབང་
ཚོགས་ཀྱི་བྱ་རིམ་མཁུ། ཡང་ན་རྩ་འཛུགས་ཀྱི་བྲིམས་འདིའམ་སྤྱི་གན་འདིས་གཏན་ཁེལ་
ཀྱི་གོ་རིམ་གྱིས་ཆེངས་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་དག་གིས་ཕན་ཚུན་བར་སྤྱོད་བཞིན་པའི་དུས་ཀྱི་
རྒྱལ་སྤྱིའི་ཆེད་དོན་ལ་གོགས་བྱེད་མི་རུང་ལ། རྣམ་པ་གཞན་གྱི་སློ་ནས་ཚོད་པ་ཐག་གིས་
གཙོད་དགོས།

དོན་ཚན་ཞེ་ལྔ་བ།

ཡུ་ཡོན་སྟན་ཁང་གིས་དཔལ་འབྱོར་དང་སྤྱི་ཚོགས་ལས་འཛོན་སྟན་ཚོགས་བརྒྱུད་
མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ལ་དེ་ཡི་ལོ་རེའི་ལས་ཀའི་སྟན་ལུ་འབྲེལ་དགོས།

ཁག་ལྔ་བ།

དོན་ཚན་ཞེ་དྲུག་པ།

སྤྱི་གན་འདི་ཡི་ཚན་ཁག་ཚང་མ་ནི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་རྩ་བྲིམས་དང་ཆེད་
མཁོའི་སྤྱི་གཞིའི་རྩ་འཛུགས་ཀྱི་བྲིམས་ལས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་
ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་གཞི་དང་ཆེད་མཁོའི་སྤྱི་གཞིའི་སྤྱི་གན་འདིའི་ཁོང་གི་འོས་འགན་དང་
འགལ་བའི་འབྲེལ་བཤད་བྱེད་རུང་།

དོན་ཚན་ཞེ་བདུན་པ།

སྤྱི་ཆེངས་འདིའི་ཆ་ཤས་གང་རུང་ལ་མི་དམངས་ཀྱིས་གང་ལེགས་དང་རང་དབང་གི་
སློ་ནས་ཁོ་ཚོའི་རང་གྲུབ་ཀྱི་རྒྱ་ལོར་དང་ཐོན་ཁུངས་དེ་ལོངས་སྤྱོད་དང་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་
པའི་ལྟར་ཡོད་ཁེ་དབང་ལ་གཞོན་པ་ཡོད་པའི་འབྲེལ་བ་རྒྱག་མི་ཚོགས་

ལག་དྲུག་པ།

དོན་ཚན་ཞེ་བརྒྱད་པ།

གཅིག། སྤྱི་ཚིངས་འདི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་ཁུངས་རྒྱལ་ཁབ་བཅ་དེའི་
ཚེད་བཅུགས་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཚོགས་ཁུངས་རྒྱལ་ཁབ་གང་རུང་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིམས་ཁང་
གི་གན་རྒྱ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གང་རུང་། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་གདན་ལྷན་གྱི་ཕྱི་
སྤྱི་ཚིངས་འཛོག་མཐུན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མར་མིང་སོ་འགོད་པར་སློ་འབྲེད་བྱས་ཡོད།

གཉིས། སྤྱི་ཚིངས་འདི་ལ་ཚོག་མཆན་ཐོབ་དགོས། ཚོག་མཆན་ཡི་གེ་མཉམ་འབྲེལ་
རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་ཚན་མོར་སློད་གཉེར་བྱ་དགོས།

གསུམ། སྤྱི་ཚིངས་འདི་དོན་ཚན་འདིའི་ཚན་པ་དང་པོའི་ནང་ཞིབ་བཅོལ་བྱེད་པའི་
རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མར་སློ་འབྲེད་གཏོང་དགོས།

བཞི། རང་དུ་ལྷགས་ན་ལྷགས་ཡིག་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུག་ཡིག་ཚན་མོར་
སློད་གཉེར་བྱ་དགོས།

ལྔ། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཡིག་གིས་ཚོག་མཆན་ཡི་གེ་དང་ནང་ལྷགས་ཡི་
གེ་སློད་གཉེར་སྤྱི་ཚིངས་འདིའི་ཚོགས་ལྷགས་རྒྱལ་ཁབ་ཡོངས་ལ་བརྒྱུག་དགོས།

དོན་ཚན་ཞེ་དགུ་པ།

གཅིག། སྤྱི་ཚིངས་འདི་ཚོག་མཆན་ཡི་གེ་ཨང་སོ་ལྔ་བའམ་ནང་ལྷགས་ཡི་གེ་དྲུང་ཡིག་
ཚན་མོར་སློད་གཉེར་བྱེད་པ་ནས་བཟུང་ཟླ་གསུམ་འགོར་རྗེས་རྣམས་པ་ཐོན་པ་ཡིན།

གཉིས། ཚོག་མཆན་ཡི་གེ་ཨང་སོ་ལྔ་བའམ་ནང་ལྷགས་ཡི་གེ་སློད་གཉེར་བྱས་རྗེས་སྤྱི་
ཚིངས་ནང་ལྷགས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ལ། སྤྱི་ཚིངས་འདི་རྒྱལ་ཁབ་དེས་ཚོག་མཆན་ཡི་གེའམ་
ནང་ལྷགས་ཡི་གེ་སློད་གཉེར་བྱེད་པ་ནས་ཟླ་གསུམ་གྱི་ནང་རྣམས་པ་ཐོན་པ་ཡིན།

དོན་ཚན་ལྔ་བཅུ་པ།

སྤྱི་ཚིངས་འདིའི་གཏན་འབེལ་དག་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཕྱན་གྱི་ཆ་ཤས་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་

དགོས། ཚད་བཀག་དང་དམིགས་བསལ་གང་ཡང་མེད།

དོན་ཚན་ང་གཅིག

གཅིག སྤྱི་ཚིངས་འདིའི་གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མས་སྤྱི་ཚིངས་འདིའི་དག་བཅོས་
འཆར་ཟེན་སྤྱི་གདམས་ལ། དེ་མ་ཟད་དུང་ཡིག་ཆེན་མོར་སྤོང་དགོས། དུང་ཡིག་ཆེན་མོས་
མགྲོགས་པོར་གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་ཡོངས་ལ་ཤེས་སུ་འཇུག་དགོས། དེ་དུས་མཚུངས་སུ་ཁོ་
ཚོར་བདེ་བྱེད་དེ་གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མ་གྲོས་ཚོགས་འཚོག་ཏེ་འཆར་ཟེན་དེའི་ཐད་
གོས་ཞིབ་བྱེད་ནས་བདུས་ཐག་གཅོད་པར་འཐད་མིན་འདྲི་དགོས། མ་མཐའ་ཡང་གན་
འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་གསུམ་ཚའི་གཅིག་གིས་གོས་ཚོགས་འཚོག་པར་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་པའི་གནས་
ཚུལ་འོག དུང་ཡིག་ཆེན་མོས་འགོ་འཛིན་འོག་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ཚོགས་འདུ་
འཚོག་དགོས། ཚོགས་འདུའི་སྟེང་ཞུགས་མཁན་གྱི་གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོ་གོས་འཆམ་
བྱུང་བའི་དག་བཅོས་འཆར་ཟེན་གང་ཅུང་དེ། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ལ་སྤྱད་དེ་ཚོག་
མཚན་འགོད་དུ་འཇུག་དགོས།

གཉིས། དག་བཅོས་ཟེན་འཆར་འདིའི་རིགས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱིས་ཚོག་
འཆམ་ཐོབ་ཅིང་དེ་མ་ཟད་གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་ལས་སུམ་ཚའི་གཉིས་ཀྱིས་སོ་སོའི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་གོ་རིམ་ལྟར་དང་ལེན་བྱས་རྗེས་གཞི་ནས་ལུས་པ་ཐོན་པ་ཡིན།

གསུམ། དག་བཅོས་འཆར་ཟེན་འདིའི་རིགས་ལུས་པ་ཐོན་སྐབས། དང་ལེན་བྱས་ཡོད་
པའི་གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་ལ་གཅུན་ལུས་ཡོད། གན་འཛོག་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དག་ལ་སྤར་
བཞིན་སྤྱི་ཚིངས་འདི་དང་ཁོ་ཚོས་དང་ལེན་བྱས་ཚར་བའི་སྡོན་གྱི་དག་བཅོས་འཆར་ཟེན་
ཀྱིས་གཅུན་ལུས་ཐེབས་ཡོད།

དོན་ཚན་ང་གཉིས་པ།

དོན་ཚན་ཞེ་བརྒྱད་པའི་ཚན་པ་ལྔ་བ་བཞིན་བཟོས་པའི་བདེ་སྐྱོར་ལས་གཞན། མཉམ་
འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དུང་ཡིག་ཆེན་མོས་གསུམ་གྱི་དོན་ཚན་འདི་ཚན་པ་དང་པོ་ཅུ་བརྗོད་

པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མས།

༡ འོན་ཚན་ཞེ་བརྒྱད་པར་གཏན་འཁེལ་བཞེས་པ་ལྟར་མིང་ཐོ་འགོད་པ་དང། ཚོག་མཚན་
ཐོབ་པ། རྣམ་ཐུགས་བྱེད་པ་བཅས་བྱ་དགོས།

༢ ལྷི་ཚིངས་འདི་འོན་ཚན་ཞེ་དགུ་པའི་གཏན་འཁེལ་གྱི་དུས་ཚོད་ལྟར་དུ་རྣམ་པ་ཐོན། དེ་
བཞིན་ལྷི་ཚིངས་ཀྱི་དག་བཅས་འཆར་ཟེན་གང་རུང་འོན་ཚན་ང་གཅིག་པའི་གཏན་འཁེལ་
གྱི་དུས་ཚོད་ལྟར་རྣམ་པ་ཐོན།

འོན་ཚན་ང་གསུམ་པ།

གཅིག ལྷི་ཚིངས་འདི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཡིག་ཚང་ཁང་དུ་གཉེར་དགོས། རྒྱ་
ཡིག་དང་དབྱིན་ཡིག རྒྱ་ཡིག ལྷ་ཡིག སི་པན་ཡི་གེ་སོགས་ཚད་གཅིག་ཏུ་འཛོག་དགོས།

གཉིས། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་དུང་ཡིག་ཚན་མོས་ལྷི་ཚིངས་འདིས་འདྲ་བཤུས་
དངོས་མ་འོན་ཚན་ཞེ་བརྒྱད་ནང་བཟུན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མར་སློབ་དགོས།